La LIBERTÉ

Vol. 90 n°21 • du 21 au 27 août 2003 • **SAINT-BONIFACE** 88 ¢ + taxes

C'est de leurs affaires!

Ils sont jeunes, dynamiques et engagés. Les étudiants inscrits au programme Été en affaires font le bilan de leur saison estivale.

■ Page 15.

Citation de la semaine

« Je ne me considère pas comme un grand photographe : ce sont mes sujets qui le sont ! »

L'ex-photographe officiel du Cabinet libéral à Ottawa, Jean-Marc Carisse, raconte l'exposition présentée à la galerie d'art du Pavillon du Parc Assiniboine : *Mes années Trudeau*, dédiée à l'ancien premier ministre du Canada. Près de 60 photos qui illustrent la vie de l'homme public et privé sur près de 25 ans.

■ Page 11.

Le SOMMAIRE

Comment nous joindre?

Téléphone : 237-4823
Télécopieur : 231-1998
Sans frais : 1 800 523-3355
la-liberte@la-liberte.mb.ca

Monument ressuscité

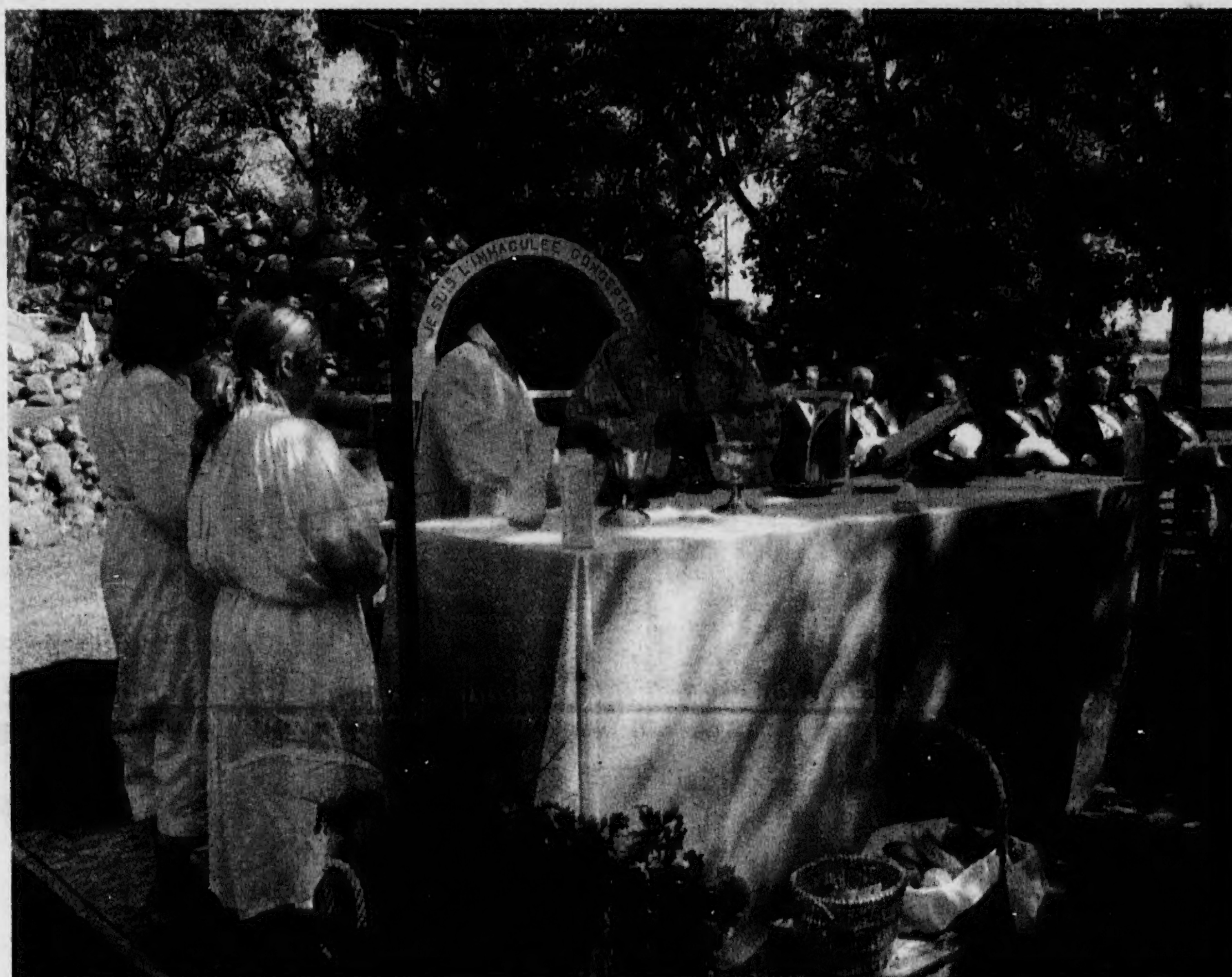


photo : Dominique Philibert

C'est sous un soleil radieux que quelque 200 fidèles ont assisté à l'inauguration de la grotte de Saint-Laurent. Pour l'occasion, la petite communauté métisse a accueilli Mgr James Weisgerber, afin de célébrer la messe en plein air. Les paroissiens soulignaient la restauration de la grotte, construite par les pères Oblats à la fin des années 1940. ■ **Page 18.**

Chez Cora au CCFM?

La chaîne de restaurant Chez Cora étudie la possibilité d'ouvrir une nouvelle franchise au Centre culturel de Saint-Boniface. Un projet qui suscite beaucoup d'intérêt de part et d'autre.

■ **Page 3.**

Destination Mars

Le Musée du Manitoba présente une exposition consacrée à la planète rouge. Mars se trouve d'ailleurs en ce moment plus près de la Terre qu'elle ne l'a jamais été, soit à moins de 56 millions de kilomètres. Profitez-en pour en apprendre un peu plus sur notre voisine...

■ **Page 7.**

Délicat problème

Les francophones et francophiles de Lorette jugent regrettable l'embauche par la Municipalité de Taché d'un administrateur anglophone, mais ne voient pas comment éviter de telles situations sans faire de toute la municipalité une entité bilingue.

Daniel BAHUAUD

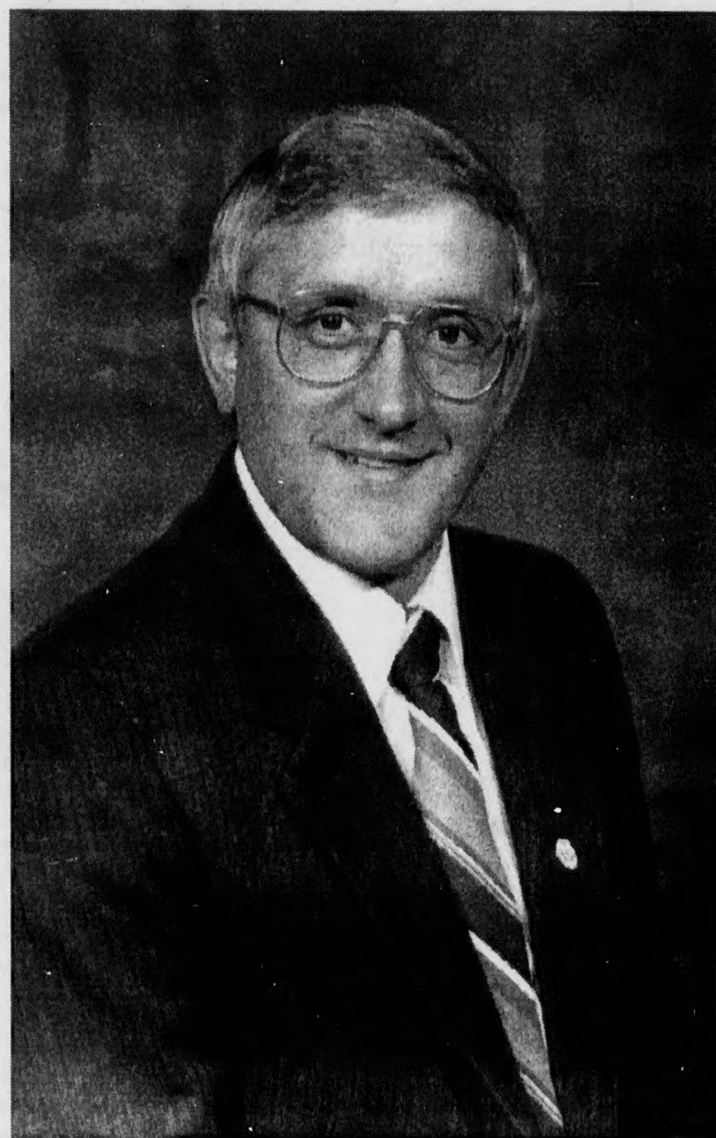
La Municipalité rurale de Taché a arrêté son choix, pour combler le poste d'administrateur, sur Dan Poersch, un unilingue anglophone. Il s'agit d'une situation que plusieurs qualifient de regrettable, compte tenu du fait que la région abrite plusieurs communautés francophones, y compris le village de Lorette, qui est membre de l'Association des municipalités bilingues du Manitoba (AMBM).

« Dan Poersch est entré en fonction le 15 juillet, explique le préfet de la Municipalité, William Danylchuk. Il succède à Ernest Lajoie, un francophone qui a pris sa retraite. J'aurais souhaité que le conseil tienne davantage compte du facteur bilinguisme dans sa décision. Les francophones sont nombreux ici et méritent qu'on pense plus à eux. Mais il faut se rappeler que si Lorette fait partie de l'AMBM, de n'est pas le cas de la Municipalité comme telle. Elle n'est donc pas engagée envers l'AMBM. »

Selon le directeur général de l'AMBM, Jean Beaumont, c'est là le hic. « On aurait préféré un employé bilingue, mais la situation est très délicate, affirme-t-il. Notre organisme veut faire rayonner le fait français et promouvoir le développement économique bilingue. Et c'est pourquoi, dans le cas des municipalités qui ne se sont pas jointes à nous, nous avons accepté que certaines de leurs communautés francophones joignent nos rangs. C'est le cas par exemple pour Saint-Léon dans la Municipalité de Lorne. Cependant, cela veut dire qu'il faut accepter que les municipalités embauchent du personnel anglophone. Les ententes que nous concluons avec ces communautés francophones ne nous donne pas le droit d'imposer notre vision sur l'ensemble d'une municipalité qui n'adhère pas à l'AMBM. En ce sens, l'embauche d'un administrateur bilingue n'est pas obligatoire. L'essentiel est d'avoir du personnel pouvant transiger avec les résidants de la communauté francophone. »

Membre du conseil municipal de Taché, Jacques Trudeau affirme que c'est bel et bien le cas pour Lorette. « Être bilingue, c'est un atout, mais ce n'est pas tout, affirme-t-il. Il faut aussi être bon administrateur. Nous avons embauché Dan Poersch parce qu'il est qualifié. Mais il y a certainement des personnes bilingues avec lesquelles les résidants de Lorette peuvent transiger. Il y a Ross Deschambault du conseil du district urbain local de Lorette. Aux bureaux municipaux, l'administratrice adjointe, Évelyne Foisy, est affectée à tous les dossiers bilingues du village. L'autre administratrice adjointe, Janette Laramée, est également une francophone. La comptable Sheryl Harder est, quant à elle bilingue. Et le préfet, William Danylchuk, se tire assez bien d'affaires en français. »

Le président de l'AMBM, Denis Bibault, estime que son organisme doit être davantage proactif dans sa mission de faire rayonner la francophonie. « Nous n'avons pas discuté au conseil de la situation dans la Municipalité Taché, dit-il. Mais il le faudra. Sans avoir recours à la force, nous avons du travail à faire pour convaincre les municipalités des avantages du bilinguisme. »



Archives La Liberté

William Danylchuk : « Les francophones sont nombreux ici et méritent qu'on pense plus à eux. »

Coup d'œil national



La LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le jeudi par Presse-Ouest Limitée

C. P. 190
383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Directeur et rédacteur en chef : **Pascal DUBÉ** ■ Adjointes au rédacteur en chef : **Mylène CRÊTE** et **Dominique PHILIBERT** ■ Journaliste : **Jean-François BRULOTTE** ■ Journaliste et correcteur : **Stéphane MICHAUD** ■ Stagiaire : **Isabelle Lamontagne** ■ Chef de la production : **Véronique TOGNERI** ■ Infographiste : **Martin LAJOIE** ■ Secrétaire administrative : **Roxanne BOUCHARD** ■ Caricaturiste : **Cayouche (Réal BÉRARD)** ■ Bicolo : **Roxanne BOUCHARD** et **Véronique TOGNERI** ■ Publicité : **Inné DICKO** ■ Projets spéciaux : **Daniel BAHUAUD** ■ Développement de photos : **Hubert PANTEL**.

Les bureaux sont situés au **383, boulevard Provencher** et sont ouverts de **9 h à 17 h du lundi au vendredi** ■ Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4** ■ Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable ■ Téléphone : **(204) 237-4823** ■ Sans frais : **1 800 523-3355** ■ Télécopieur : **(204) 231-1998**.

L'heure de tombée pour les annonces est le jeudi 17 h. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %. ■ Nos annonceurs ont jusqu'au mardi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'adresse Internet : **http://journaux.apf.ca/laliberte/** ■ Courrier électronique : Administration : **la-liberte@la-liberte.mb.ca** ■ Rédaction : **redaction@la-liberte.mb.ca** ■ Département graphique : **production@la-liberte.mb.ca**

L'abonnement annuel: **Manitoba** : 28,50 $ (TPS et taxe provinciale incluses) ■ **Ailleurs au Canada** : 32,10 $ (TPS incluse) ■ **États-Unis** : 90 $ ■ **Outre-mer** : 125 $ ■ Les abonné.e.s manitobain.e.s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 $ par mois ■ Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de **Derksen Printers à Steinbach**.

Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal.

N° de la convention : 40012102 ■ PAP 7996

ISSN 0845-0455



OPSCOM
Représentation nationale:
1 800 2OPSCOM
(613) 241-5700



Fondation Donatien Frémont

CCFM

Au Foyer, Chez Cora...

Le Foyer du Centre culturel franco-manitobain jouit d'une double mission : restaurant le jour et salle de spectacle le soir. Difficile de gérer deux mandats opposés que sont affaires et culture. Mais du nouveau pointe à l'horizon...

Dominique PHILIBERT

La chaîne québécoise de restaurants Chez Cora déjeuners est présentement en négociation avec le Centre culturel franco-manitobain (CCFM) afin d'établir une franchise dans l'emplacement du Café Jardin. Un dénouement pourrait apparaître d'ici quelques semaines.

« Ce n'est plus un secret que le CCFM cherche à louer les installations du restaurant à une tierce partie, mentionne le directeur général du CCFM, Christian Delaquis. À la suite d'un appel d'offres, publié il y a quelques semaines, nous avons reçu deux soumissions, dont une seule nous semblait acceptable. Nous sommes maintenant à l'étape finale des négociations avec Chez Cora déjeuners. Quelques détails restent toujours à régler. »

Des allégations qui sont confirmées par le directeur du marketing de la chaîne de restauration, Richard Caron. « Le projet est présentement à l'étude, souligne-t-il. Nous devons nous assurer que le tout s'intègre parfaitement dans notre plan d'affaires avant de prendre une décision finale. Cela étant dit, Saint-Boniface présente un marché très intéressant, car la population francophone, en général, adopte à merveille les valeurs et les produits que nous proposons. Chez Cora déjeuners se veut un lieu de rassemblement et, partout où nous nous installons, nous sommes en mesure de constater que les francophones hors-Québec sont nombreux et fidèles. »

C'est le propriétaire du restaurant en opération sur la rue Waverley, à Winnipeg, Ron Cole, qui assurerait la gestion de la future franchise. « Nous sommes tous très enthousiastes devant cette possibilité, car le public francophone est tout à fait incroyable, mentionne-t-il. Plusieurs de nos clients nous ont mentionné qu'ils aimeraient bien qu'une succursale ouvre à Saint-Boniface. J'aimerais vous dire "oui" officiellement, mais pour l'instant, la cuisine constitue un problème. Nous ne sommes pas sûrs qu'elle puisse répondre à nos besoins. Nos experts étudient le site afin d'évaluer ce qui pourrait être fait pour régler cette situation. Je crois que l'on peut être positif et penser à une ouverture en février 2004. »

Des modifications à la structure pourraient donc être apportées afin d'accommoder le nouveau restaurant, qui aimerait accueillir jusqu'à 120 personnes. Le CCFM semble enclin à faire les changements nécessaires, avec l'approbation de la Province, qui est propriétaire de l'édifice.

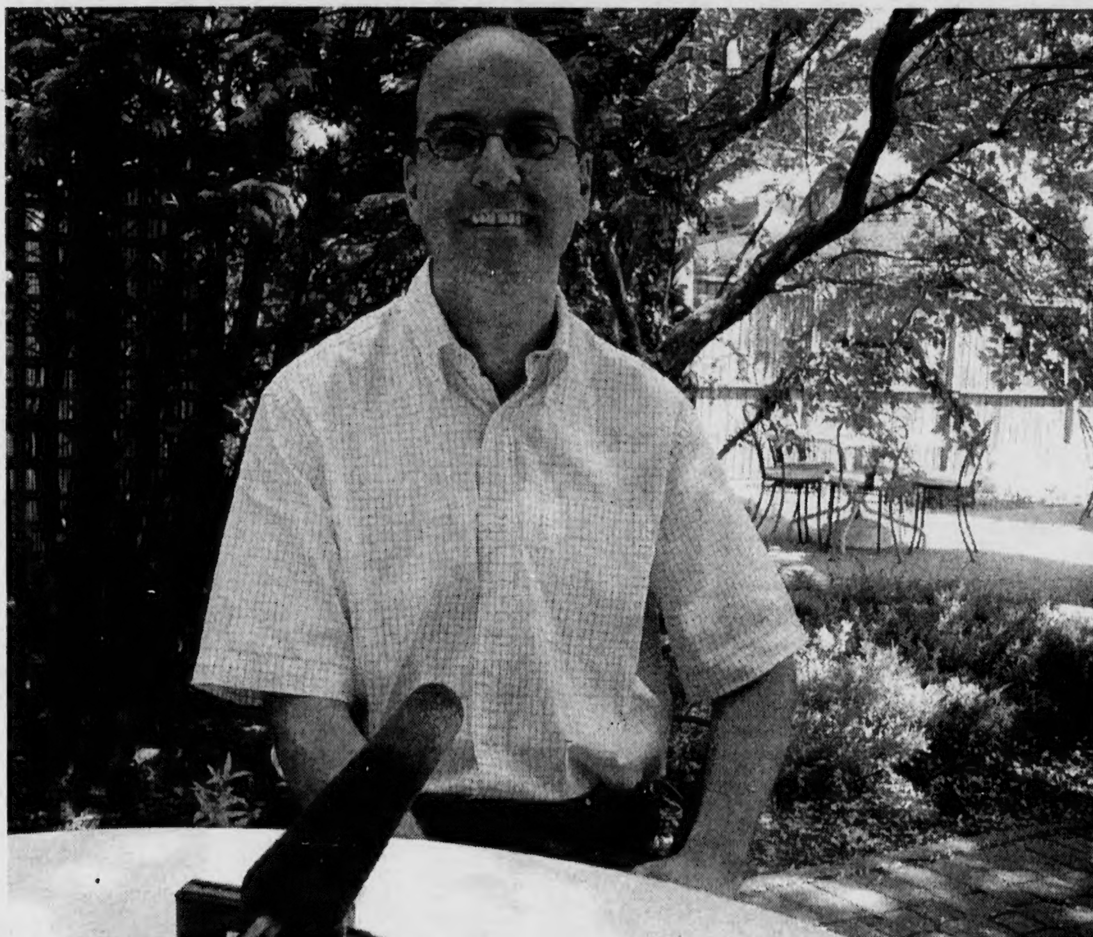


photo : Dominique Philibert

Christian Delaquis : « Nous sommes maintenant à l'étape finale des négociations avec Chez Cora déjeuners. »

Comme le Foyer était un lieu dédié également aux artistes, ces derniers sont quelque peu inquiets de la place qui leur sera réservée advenant la venue de Chez Cora déjeuners. « Si nous léguons le Café Jardin à des professionnels, c'est que nous voulons nous alléger de ce fardeau pour nous concentrer uniquement sur notre mission première, qui est de faire rayonner la culture francophone, insiste Christian Delaquis. Nous nous assurerons que les artistes auront une place bien à eux, qui leur convient. Nous voulons définitivement concentrer tous nos efforts sur la programmation. »

La venue probable du groupe souligne d'autres interrogations, notamment d'ordre linguistique. « L'important est de s'assurer que Chez Cora déjeuners respectera le cachet francophone, dit-il. Ils semblent conscients du fait qu'ils intégreraient un centre culturel hors-Québec, avec une vocation bien précise. Pour nous, la langue de travail devra être le français. Chez Cora déjeuners semble prêt à s'engager dans cette voie. »

PONT PROVENCHER

Ouverture officielle en 2004

Daniel BAHUAUD

L'ouverture officielle du pont Provencher et du pont piétonnier, prévue pour le 4 octobre, ne pourra pas avoir lieu, en raison d'un écoulement du matériel servant à assurer l'étanchéité de la tour et des câbles du pont piétonnier.

« Cela a occasionné un retard de trois semaines, confirme le directeur des Travaux publics de la Ville de Winnipeg, Jim Thomson. Nous nous sommes servis d'une résine époxyde pour sceller le revêtement servant à protéger la partie supérieure des câbles de soutien du pont. Cette substance est très liquide et s'est malheureusement écoulée sur le pont. La résine a durci et s'est avérée très difficile à enlever, ce qui nous a fait perdre du temps. »

Aucune date n'a encore été avancée pour l'éventuelle cérémonie d'ouverture. Le conseil de la ville tranchera la question le 23 septembre, alors qu'il discutera du nom qu'il donnera au pont piétonnier. « La fête sera peut-être remise au printemps, compte tenu du fait qu'on sera déjà à l'automne », remarque le directeur des Projets de la Ville de Winnipeg, Bill Evanspanger.



photo : Daniel Bahuaud

Le public pourra circûler sur les ponts véhiculaire et piétonnier dès novembre.

Entre-temps, les travaux se poursuivent et les ponts seront ouverts à la circulation en novembre. « Il nous faut compléter l'entrée du pont véhiculaire sur la rue Pioneer et sur le boulevard Provencher, indique le directeur du projet pour la firme d'ingénieurs Wardrop, Robert Van Ginkel. Quant à ce qui reste à faire pour faciliter la circulation des piétons, nous avons à compléter de nouveaux sentiers et entrées au pont à la Fourche et au parc Joseph-Royal. »

Outre ces travaux, les ouvriers préparent un quai sur la rive ouest, près du pont piétonnier, pour les taxis nautiques qui sillonnent les rivières Rouge et Assiniboine en été.

« C'est soulageant de savoir que les travaux achèvent, remarque Robert Van Ginkel. Le pont piétonnier est impressionnant. Je crois que le public en sera très fier, surtout qu'il pourra se prévaloir d'un restaurant à même le pont. »

En effet, Entreprises Riel, qui a obtenu de la Ville de Winnipeg le mandat de proposer un restaurateur pour le pont piétonnier, avance dans sa recherche d'une entreprise capable de fournir un service de qualité. « Nous sommes en pourparlers sérieux avec trois commerces manitobains, confirme le directeur d'Entreprises Riel, Gérald Dorge. Une fois que nous aurons arrêté notre choix, nous ferons une recommandation à la Ville, qui devra ensuite décider. »



Photo : gracieuseté Société franco-manitobaine

Pagayer pour une bonne cause...

C'est le sourire aux lèvres, et plus déterminés que jamais, que les 25 pagayeurs de l'équipe Les Voyageurs ont relevé le défi de la compétition de bateaux dragons, qui se déroulait à La Fourche du 15 au 17 août. Chacune des 134 équipes, classées dans différentes catégories selon leur niveau d'habileté, a dû participer à trois courses. Les Voyageurs ont franchi la ligne d'arrivée de la première course avec un temps de 2 min 34 s. Le deuxième départ fut plus rapide, avec un chrono de 2 min 26 s. Le temps de la dernière course et le classement final ne seront dévoilés que le 21 août. Tous les dons amassés dans le cadre de cette activité seront remis à la Société canadienne du cancer.

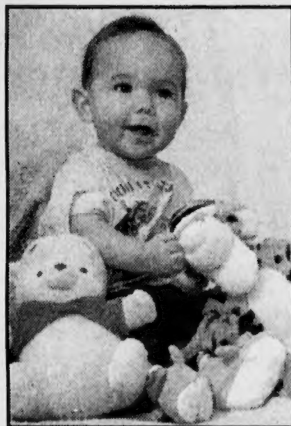
Éditorial

Il n'y a pas d'éditorial cette semaine!

Ben quoi?!?
J'ai bien le droit
à des vacances,
moi aussi!
À la semaine prochaine...



T'es parent avec qui, toi ?



Allô!

Je m'appelle **Michael Gordon Sargent.** Je suis né le 8 novembre 2002 et j'habite à Winnipeg avec mon papa Gordon et maman Carmelle.

Je suis le treizième des petits-enfants de grand-mère Mimi Ricard, qui demeure au Centre Taché.

J'envoie de gros bisous à toute la parenté!

À VOUS la parole

À couple égal, mariage égal

Monsieur le rédacteur,

Je vous écris puisque j'étais Manitobain jusqu'en janvier dernier. Je suis déménagé de Winnipeg pour un nouvel emploi à Ottawa. La décision fut difficile car mon partenaire Gord est resté au Manitoba jusqu'au début d'août. Nous avons su maintenir une relation à distance au cours des huit derniers mois. De plus, lorsque Gord quitta le Manitoba, il laissa une maison, deux emplois, son entreprise, sa famille et son cercle d'amis afin de venir me rejoindre.

Je crois que notre expérience personnelle répond à ceux et à celles qui osent suggérer que les relations homosexuelles ne sont pas aussi profondes et « vraies » que les relations entre hommes et femmes. Maintenant que nous habitons en Ontario, Gord et moi pouvons considérer une option qui ne nous était pas offerte auparavant, celle du mariage civil. Or, cette même option n'est toujours pas disponible pour les autres couples de même sexe qui habitent au Manitoba ou ailleurs, sauf en Ontario et en Colombie-britannique.

Le gouvernment fédéral a présenté un projet de loi qui vise à corriger cette situation. Le projet de loi a été soumis à la Cour suprême pour un renvoi constitutionnel, qui confirmera probablement que cette loi établit un équilibre entre l'égalité pour tous et la liberté religieuse. Le projet de loi accorderait aux couples de même sexe l'accès au mariage civil, reconnaissant l'égalité des personnes homosexuelles partout au Canada et non pas seulement en Ontario et en Colombie-britannique.

En ce qui a trait au mariage religieux, cela demeurerait la décision de chaque église. La Charte protège la liberté religieuse. Les églises qui veulent célébrer les mariages de couples de même sexe peuvent le faire et cela n'oblige aucunement les autres églises à célébrer de la même façon. Je suis membre de l'église Unitarienne Universaliste. À Ottawa, comme d'ailleurs à Winnipeg depuis 1974, mon église célèbre les mariages pour des couples de même sexe.

J'espère que les parlementaires canadiens prendront la bonne décision de reconnaître le droit fondamental d'égalité des couples de même sexe, en adoptant le projet de loi sur le mariage égal.

Gilles Marchildon
Le 15 août 2003

CULTURE ACTION — **Le développement culturel au service de nos communautés**

Un projet rassembleur de la communauté



La réplique du village de Bellevue.

La communauté de Bellevue, un hameau francophone situé au centre de la Saskatchewan, peut se vanter de posséder la « Piste de la légende fransaskoise ». Cet endroit se veut un musée extérieur qui représente le parcours historique, culturel, éducatif et touristique passé et présent de la communauté fransaskoise de la Saskatchewan.

Cette « Piste de la légende fransaskoise », qui a été inspirée par l'histoire des Canadiens-français, qu'ils viennent de Bellevue ou d'ailleurs en Saskatchewan, a permis à la communauté de se donner un nouvel élan. « Ce projet, initié il y a déjà une dizaine d'années, a vraiment permis de renforcir les liens de la communauté », mentionne Robert Gareau de l'Association culturelle de Bellevue.

Autant les jeunes que les moins jeunes se sont unis pour assurer la réussite du projet. « Je peux facilement dire que 98 pour cent des gens qui habitent la communauté ont contribué d'une façon ou d'une autre à la piste », soutient Robert Gareau.

La diversité des œuvres qui s'y retrouve est sans pareil; il y a notamment une sculpture de dix mètres en métal qui représente le pois des champs. « Sans la culture du pois, le village Bellevue ne serait pas ce qu'il est aujourd'hui », se rappelle M. Gareau.

Une autre fierté de la communauté est une réplique en miniature du premier village de Bellevue : maisons, école, église, magasin, cimetière et étable en bois sont disposés comme l'était Bellevue à ses débuts. « L'an dernier, le village a célébré son centenaire ou cette réplique nous permet de se tourner vers le passé tout en regardant vers l'avenir », lance Robert Gareau.

La « Piste de la légende fransaskoise » compte aussi une multitude d'œuvres visuels, que ce soit des peintures, des sculptures ou des statues.

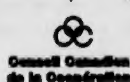
Pour la communauté, ce projet n'avait qu'un seul objectif : célébrer la réussite de la culture canadienne-française de la Saskatchewan. « Nous pouvons donc dire mission accomplie. Déjà, nous voyons les retombées car de plus en plus de touristes passent par Bellevue pour venir découvrir notre culture », conclut Robert Gareau.

La « Piste de la légende fransaskoise » est une illustration de la contribution du secteur culturel à l'épanouissement de nos communautés.











SAINT-BONIFACE

Nouveaux commerces, nouveaux projets

Grâce à Qualico et au restaurant Steppin'Out, les résidants de Saint-Boniface auront de nouveaux endroits pour se loger et se nourrir.

Daniel BAHUAUD

La fin des travaux sur le pont Provencher et le pont piétonnier étant prévue pour l'automne, les commerçants et les promoteurs immobiliers s'intéressent à nouveau au boulevard Provencher. *La Liberté* a en effet appris que l'entreprise Qualico prévoit y construire un immeuble à appartements et que le restaurant Steppin' Out compte s'y installer.

Nouvel immeuble

Le promoteur immobilier Qualico cherche à construire un nouvel immeuble de quatre étages sur les terrains situés à l'Est de l'Édifice Centre-Ville, situé à l'angle de l'avenue Taché et du boulevard Provencher.

« C'est fort probable que nous réussirons à ériger cet édifice, souligne d'entrée de jeu le gérant de Qualico à Winnipeg, John Daniel. Nous avons entamé des négociations sérieuses avec plusieurs propriétaires. Bien que tout ne soit pas encore conclu, les circonstances nous portent à croire que nous pourrons offrir de beaux appartements dans ce joli quartier situé à deux pas du centre-ville. Nous en saurons davantage en septembre. »

Qualico a déjà conclu une entente de zonage temporaire avec la Ville de Winnipeg, comme quoi le développeur pourra installer un stationnement sur le terrain de l'ancienne maison Joseph-Royal, ainsi qu'un autre à l'arrière du nouvel édifice. L'entente est pour une durée de trois ans.

L'immeuble, si construit, aurait 177 pieds de long et 65 pieds de profondeur, et s'étendrait jusqu'au terrain de l'ancienne maison Joseph-Royal situé au 161, boulevard Provencher. « C'est un projet intéressant que nous appuyons et encourageons, précise le directeur général d'Entreprises Riel, Gérald Dorge. Il contribuerait de façon importante à la revitalisation du boulevard. Des commerçants pourront s'installer au rez-de-chaussée. Les individus, quant à eux, pourraient se prévaloir d'appartements à prix abordables, d'une ou deux chambres à coucher. » Le nombre d'appartements envisagés n'a pas encore été dévoilé.

Le président de l'Association des résidants du Vieux Saint-Boniface, Roland Marcoux, se dit favorable au développement. « En principe, nous appuyons le projet, dit-il. L'Édifice Centre-Ville a déjà quatre étages, alors la construction d'un immeuble de ce genre n'enlèvera rien à la beauté du boulevard. »

John Daniel abonde dans le même sens. « Nous espérons que notre projet sera bien reçu, remarque-t-il. Notre but est de contribuer à la vitalité du quartier tout en respectant son ambiance. Nous voulons embellir le boulevard, non pas l'enlaidir. »

Steppin' Out

Un des restaurants les plus cotés de la métropole, Steppin' Out, pourrait s'installer d'ici quelques mois au 157, boulevard Provencher, dans l'édifice qui abritait récemment La Maison d'Optique.

« Entreprises Riel sst en pleine négociation avec ces commerçants remarque Gérald Dorge. Ce sont des gens sérieux et nous attendons leur appel d'offres d'un jour à l'autre. »

En effet, les propriétaires, Verna Judge et Alan Shepard, affirment avoir hâte de s'installer à Saint-Boniface. « Ce sera bien de nous établir dans un endroit résidentiel où l'esprit communautaire est si présent, souligne Verna Judge. Cela fait six ans que nous sommes dans le Quartier de la Bourse et, bien que nous y ayons fait notre réputation, nous ne nous sommes jamais sentis aussi appuyés qu'en ce moment. On veut de nous! »



photo : Daniel Bahuaud

L'ancien local de La Maison d'Optique accueillera-t-il bientôt le restaurant Steppin' Out?

Steppin' Out figure sur la liste des 100 meilleurs restaurants de l'Association canadienne des restaurateurs, et ce depuis 2001.

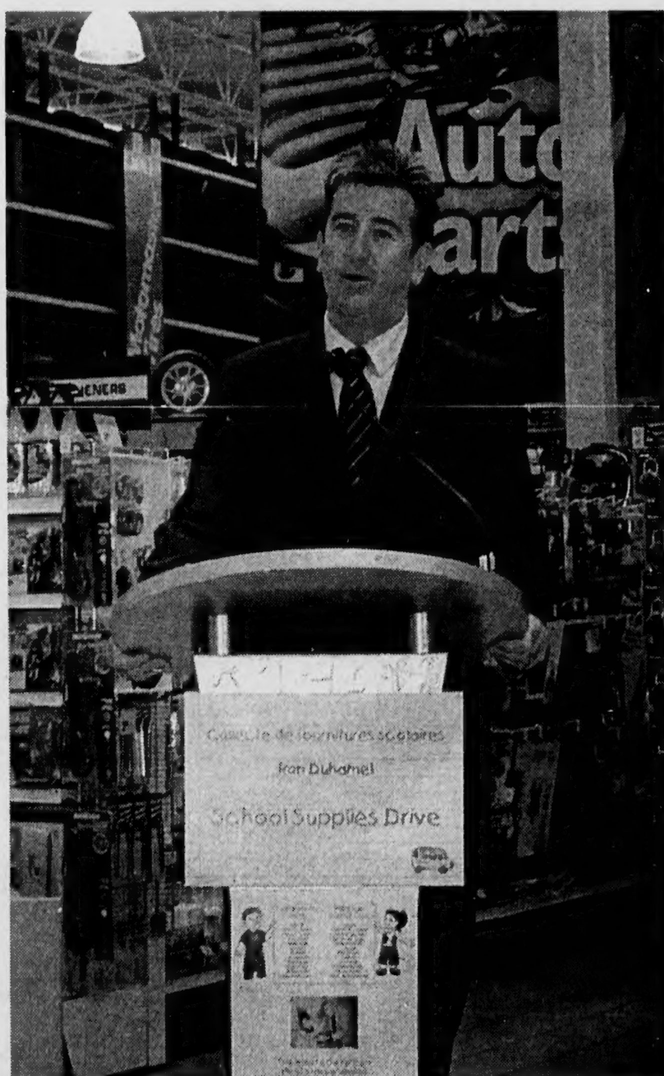


photo : Jean-François Brulotte

Fournir à la demande

C'est avec entrain que la treizième collecte de fournitures scolaires Ronald J. Duhamel a été lancée, le 7 août, dans un magasin Canadian Tire de Winnipeg. Plusieurs dignitaires étaient présents à l'événement, notamment le maire de Winnipeg, Glen Murray et le député fédéral de Saint-Boniface, Raymond Simard. Le défunt sénateur avait pris cette initiative à la suite de l'appel à l'aide d'une citoyenne qui n'arrivait pas à payer le matériel scolaire pour ses enfants. Malgré une préférence pour les outils neufs, les fournitures usagées en bon état sont aussi acceptées. Des boîtes pour recueillir les dons ont été placés dans tous les magasins Office Depot de Winnipeg; au centre commercial City Place et dans les succursales de la caisse Saint-Boniface, où un compte a également été ouvert pour recevoir les dons en argent.

ÉDUCATION

Une nouvelle école islamique

Un lieu d'apprentissage des langues française, arabe et anglaise verra bientôt le jour à Saint-Boniface. Cette école élémentaire répondra au besoin des immigrants qui désirent conserver une part de leur culture.

Isabelle LAMONTAGNE

L'Académie islamique du Manitoba (AIM), entamera dès le mois de septembre, la première étape d'un projet à long terme. Une nouvelle école islamique, nommée Sofiya offrirait des cours de la maternelle à la 2e année, dans un local du Centre culturel franco-manitobain.

« L'école a été mise sur pied pour répondre aux besoins des immigrants musulmans, relève le fondateur de l'organisme, Taïb Soufi. L'AIM cherche à créer une communauté humaine sous le regard de Dieu et la houlette de ses bergers, comme le veut le dicton. Elle est cependant ouverte à toutes les confessions religieuses. »

L'institution prévoit inclure quatre volets afin d'offrir un enseignement de qualité. Elle veut donner une éducation islamique et enseigner trois langues : le français, l'arabe et l'anglais. De plus, elle vise à initier les jeunes à la pensée critique et à ce que son programme soit reconnu par la Province du Manitoba. Pour répondre à ces critères, une enseignante diplômée de l'Université d'Hachemite en Jordanie, ainsi que de l'Université du Manitoba, a été embauchée. De plus, des parents, dont certains ont étudié dans des universités au Moyen-Orient, ont déjà témoigné de leur intérêt à agir comme auxiliaires ou bénévoles.

« La journée se déroulera de façon égale en français et en arabe, précise Taïb Soufi. L'anglais ne sera enseigné qu'à partir de la 3e année d'études et ne constituera que 15 % du programme. À chaque an, nous ajouterons une année nouvelle jusqu'au quatrième secondaire. »

La personne à la tête de ce projet a aussi rencontré, le 15 août, la Société franco-manitobaine (SFM) pour solliciter leur appui. « Sans avoir étudié le projet en profondeur, l'idée semble bonne et répond aux besoins de la communauté de maintenir sa langue d'origine, affirme la présidente du conseil d'administration de la SFM, Marianne Rivoalen. À première vue, c'est une école qui correspond à notre vision et à notre politique d'agrandir l'espace francophone. »

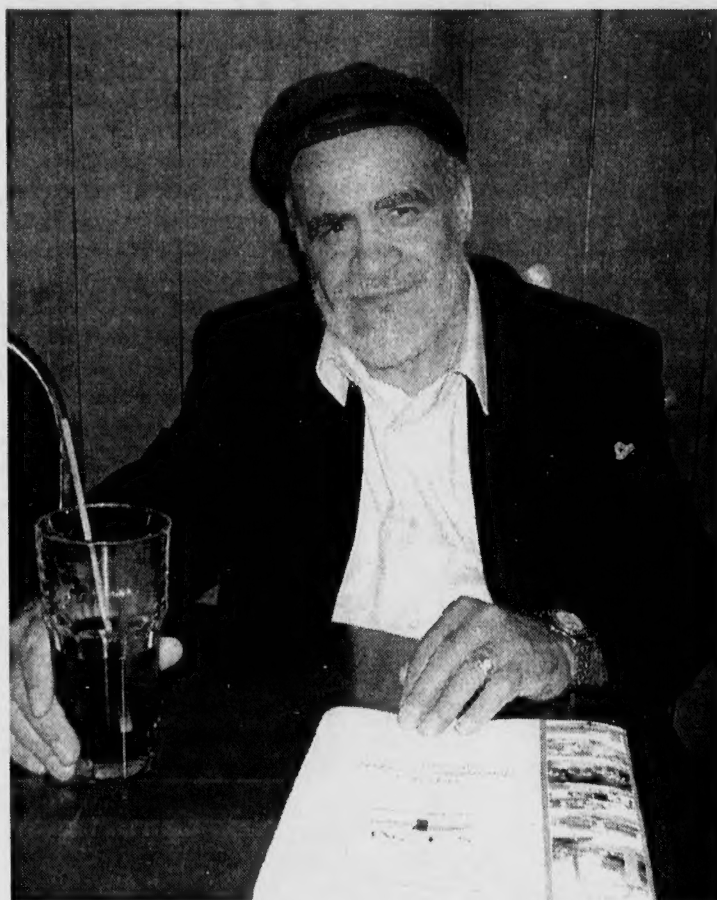


photo : Isabelle Lamontagne

Professeur de philosophie au Collège universitaire de Saint-Boniface, Taïb Soufi est à la tête de l'Académie islamique du Manitoba, qui aura possiblement son école sous le toit du Centre culturel franco-manitobain.

L'ouverture de cette école est prévue pour le 3 septembre. Une consultation publique aura lieu le 27 août pour obtenir une permission spéciale et renseigner la communauté. « Dans le cas surprenant d'une opposition, on devra trouver un autre endroit pour l'école, affirme la cofondatrice de l'école Sofiya, Rachel Soufi. Cela va peut-être en ralentir l'ouverture, mais pas l'annuler, parce qu'on tient vraiment à ce projet. »

SANTÉ

José François, conseiller

Le médecin du Centre de santé de Saint-Boniface, José François, siège depuis juillet au comité de liaison communautaire du Centre scientifique canadien de santé humaine et animale. Ce centre comprend le Laboratoire national de microbiologie et le Centre national des maladies animales exotiques.

« Le comité sert de lien entre la communauté et les fonctionnaires, explique le médecin. Il a été mis sur pied pour contrer les inquiétudes face à ce type d'établissement. » José François y représente tout Saint-Boniface et est le seul francophone à en faire partie.

Les 17 membres du comité se rencontrent quelques fois par année. Le rôle de José François est d'exprimer les inquiétudes que la communauté pourrait avoir face aux agents pathogènes étudiés par le centre. « Par exemple, nous sommes informés sur ce que le laboratoire fait au sujet de la maladie de la vache folle, le syndrome respiratoire aigu sévère et le virus du Nil occidental, précise-t-il. Les responsables du laboratoire nous demandent ce que les gens veulent savoir à ce propos et comment ils doivent leur répondre. »

M. C.

ASTRONOMIE

Blues pour une planète rouge

Elle est le symbole guerrier de l'Antiquité, une source d'inspiration et de mystère pour tant d'écrivains et de savants. La planète Mars, notre voisine, ne nous a jamais d'aussi près rendu visite...

Stéphane MICHAUD

Le Planétarium du Musée du Manitoba offre, jusqu'au 1er septembre, une présentation intitulée *Red Planet Mars*, consacrée spécifiquement au quatrième astre de notre Système solaire. (1) Selon les calculs, celui-ci se trouve en ce moment à son point le plus rapproché par rapport à la Terre, depuis les derniers 60 000 ans.

« Il faut comprendre que les orbites des planètes autour du Soleil ne sont pas parfaitement circulaires, mais plus ou moins elliptiques, commente le vice-président de la Société d'astronomie de Montréal et membre de la Société royale d'astronomie du Canada, Hugues Lacombe. Nous sommes à ce stade précis où les ellipses orbitales respectives de la Terre et de Mars les font se rencontrer de manière exceptionnelle. »

Après la Lune, Mars est présentement l'objet le plus brillant du ciel nocturne, donc immanquable à l'œil nu. Elle sera à son approche maximale dans la nuit du 27 août, alors qu'elle se trouvera à moins de 56 millions de kilomètres de nous. « La planète se lève à l'est et émet des rayons orangés, qui correspondent à sa couleur naturelle, explique-t-il. Avec un télescope, on distingue facilement une série de taches sombres, que nos ancêtres appelaient à tort des "canaux". Nous savons aujourd'hui que ce sont des effets d'optique, dus à la réfraction lumineuse particulière du sol martien. »

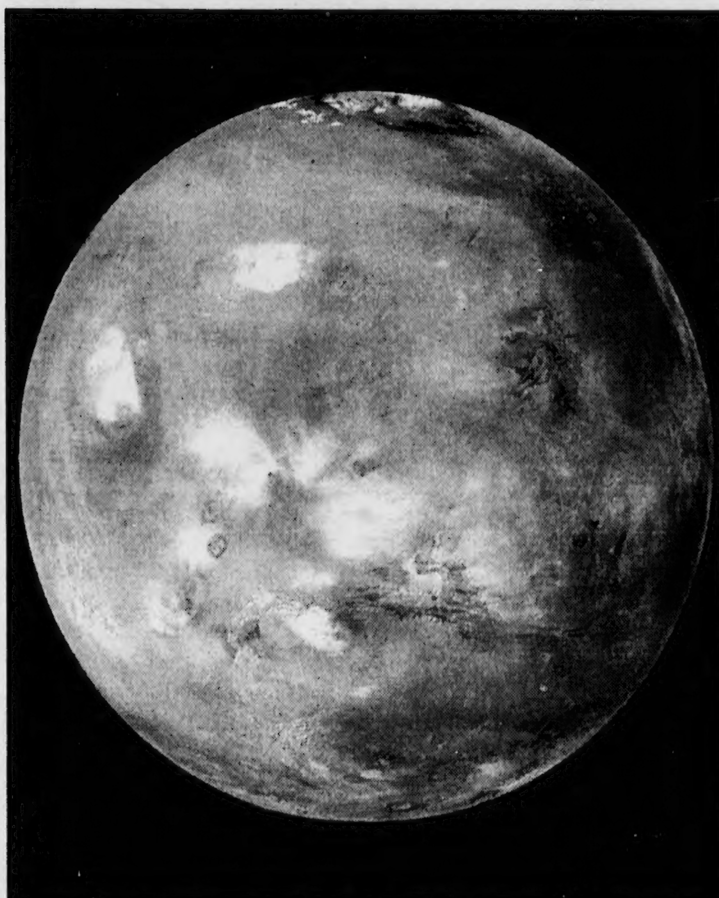


photo : Gracieuseté NASA

À son plus proche de la Terre depuis 60 000 ans, la planète Mars est, pour l'instant, l'astre le plus éclatant de la voûte céleste après les disques solaire et lunaire.

Les chercheurs profitent d'ailleurs de cette proximité relative de Mars, pour expédier vers elle de complexes missions robotisées d'exploration. « Quelques engins terrestres se sont déjà rendus là-bas, rappelle Hugues Lacombe. Le module américain Mars Pathfinder, qui s'était posé en 1997, nous a transmis de superbes images de sa surface rocailleuse. Mais trois nouvelles sondes spatiales ont été lancées dernièrement, beaucoup plus imposantes et sophistiquées, qui devraient atterrir d'ici janvier 2004. Si tout va bien, elles fourniront une analyse détaillée de la croûte martienne, afin de confirmer s'il n'y a pas trace d'eau. »

Cette présence éventuelle de l'élément aquatique sur la planète rouge en intrigue plus d'un, car celui-ci est un ingrédient essentiel à l'apparition de vie. « En étudiant le relief martien, on s'est rendu compte qu'il s'y trouve des composés qui ne peuvent résulter que de l'action de l'eau, enchaîne-t-il. Mais cette eau de surface se serait évaporée il y a très longtemps, au fur et à mesure que la planète perdait peu à peu de son atmosphère. »

Dans les années 1990, en Antarctique, a été découverte une météorite provenant de Mars et qui semblait contenir des indices qu'une forme de vie très primitive ait pu autrefois s'y développer. « Ce n'était pas une preuve concluante, ajoute-t-il. La recherche actuelle démontre qu'il a peut-être déjà existé une certaine activité microbienne sur Mars, mais qu'elle aurait complètement disparu de nos jours. »

Si ces soupçons s'avèrent fondés, quel attrait peut bien encore exercer un tel corps céleste, dépourvu de vie? « La curiosité scientifique nous poussera toujours à aller plus loin et à nous dépasser, estime Hugues Lacombe. Non seulement nous fait-elle progresser au plan technologique, mais elle nous aide à mieux comprendre la genèse et l'évolution du Système solaire et, par conséquent, de notre propre planète. »

(1) Le Planétarium du Musée du Manitoba est situé au 190, avenue Rupert. Les présentations ont lieu tous les jours, à 13 h et 16 h. À noter qu'elle ne sont offertes qu'en anglais. Pour plus de détails, composez le 956-2830 ou visitez le site www.manitobamuseum.ca

PEINTURE

Regards *uniques*

L'exposition Regards présentée au Centre culturel franco-manitobain vous fera prendre connaissance des perspectives toutes personnelles de cinq artistes franco-ontariens.

Daniel BAHUAUD

La galerie du Centre culturel franco-manitobain (CCFM) présente *Regards*, une exposition collective de la Galerie du Nouvel-Ontario de Sudbury. (1)

L'exposition met en valeur les toiles et sculptures des Franco-Ontariens Jocelyne Belcourt Salem, Céline Blais, Colette Jacques, Colette Laliberté et La Gaan. « Ces artistes sont tous membres de la Galerie du Nouvel-Ontario de Sudbury, souligne la coordonnatrice des expositions du CCFM, Nicole Coulson. Celle-ci, tout comme la galerie du CCFM, est membre de l'Association des groupes en arts visuels francophones. Il nous semblait de mise de l'offrir, car notre mission est non seulement de faire connaître nos artistes à nous, mais d'en faire autant pour les francophones d'ailleurs. »

Selon la commissaire qui a préparé l'exposition, Annie Molin Vasseur, le titre *Regards* renvoie à la fois au regard que les artistes portent sur le monde, ainsi qu'à celui que nous-mêmes, spectateurs de l'œuvre, portons sur celle-ci. « Chaque œuvre est ouverte pour chaque regard, affirme-t-elle. Et les ouvrages des cinq artistes attirent tous notre regard sur le passage, propre à notre civilisation actuelle, du connu à l'inconnu, du stable à la précarité de notre monde en pleine transition », affirme-t-elle.

Jocelyne Belcourt Salem porte son regard sur les espaces intimes qu'elle habite. « Dans ses photos, elle nous entraîne des forêts aux chambres à coucher, et dans tous les lieux que nous visitons et habitons, où l'intimité figure, explique Annie Molin Vasseur. Elle formule donc une interrogation sur notre occupation de l'espace. »

Céline Blais, une artiste passionnée par les oiseaux, préfère la sculpture. Ainsi, dans des œuvres telles qu'*Un oiseau sur la branche*, l'artiste partage des images qui l'habitent depuis l'enfance. « Elle a souvent visité un sanctuaire d'oiseaux, tout près du chalet familial, souligne Annie Molin Vasseur. Et lorsqu'elle était en voyage avec ses parents, sa mère demandait d'arrêter la voiture pour regarder sur les fils électriques "le mariage des oiseaux". De tels souvenirs la hantent. »

Pour sa part, Colette Jacques a choisi d'évoquer ce qu'elle a reçu de sa culture autochtone. Dans le contexte de l'exposition, les objets tels que le tipi, les tambours et la pipe, qu'elle présente en installation, perdent leur fonction première et acquièrent un nouveau sens, plus abstrait. « Le tipi n'est plus abri, objet d'usage mais devient objet de culture, de mémoire, de symbole », affirme Annie Molin Vasseur.

Colette Laliberté préfère faire disparaître toute présence humaine dans ses toiles. « L'on y voit des réseaux routiers, mais les personnes et les voitures y sont absents, remarque Annie Molin Vasseur. Si nous sommes passés par là, nous n'avons pas laissé de traces. »

C'est le passage des animaux qui inspire La Gaan. À la suite de la découverte, en forêt, d'un cimetière de cerfs, l'artiste a été impressionnée par la beauté des os, qu'elle décrit comme "architecture de la vie et histoire des formes". Ainsi, elle utilise des os, principalement de bœuf, dont elle traite et assemble des morceaux taillés pour en faire des sculptures. « Pour La Gaan, ces os sont des témoignages de notre passage sur terre après la mort », remarque Annie Molin Vasseur.

(1) Regards sera en montre à la galerie de Centre culturel franco-manitobain jusqu'au 21 septembre. Renseignements : 233-8972.

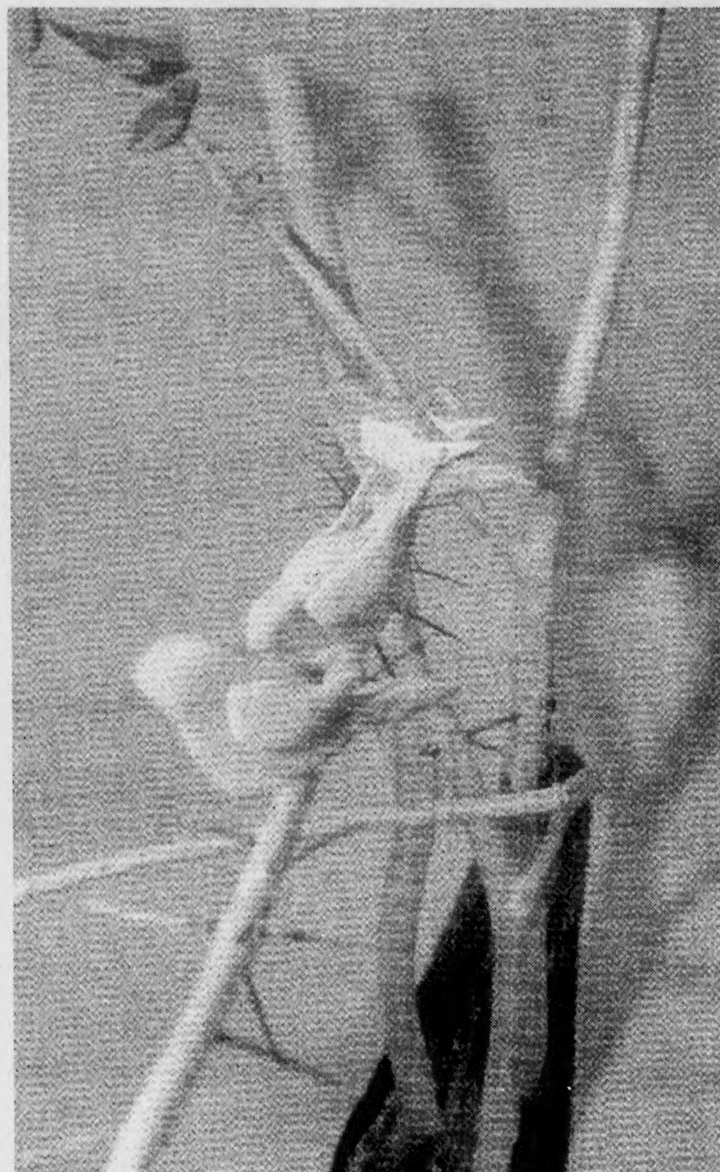


Photo : Gracieuseté Galerie du Nouvel-Ontario

Dans ses sculptures, Claire Blais partage sa passion pour les oiseaux, créatures qui la fascine depuis son enfance.

Le calendrier communautaire

233-ALLÔ
CENTRE D'INFORMATION

La Broquerie

✔ 7 septembre • ***Souper paroissial*** • 16 h • aréna

Saint-Boniface

✔ 8 septembre au 6 octobre • ***Cours prénataux*** • clinique Youville • lundis soirs • 18 h 30 à 20 h 30 • info. : 233-0262.

✔ 8 septembre • ***Quatrième catéchèse sur la Lettre apostolique Rosarium Virginis Maria*** • orateur invité : Mgr. Émilius Goulet • salle C du Centre de pastorale • 19 h à 21 h • info. : 237-9851.

✔ ***Ligue de curling*** • gens de 50 ans et plus • 10 quilles • Club Lavérendrye • début de la saison : 9 septembre, 10 septembre ou 11 septembre • info. : George, 233-1288.

Saint-Malo

✔ 28 août au 1er septembre • ***Festival d'été*** • bingo, feux d'artifices, parade, courses de boîtes à savon, crêpes, base-ball, danse, mini-zoo • spectacle pour enfants, Lulu et le chat Tom • info. : Aline, 347-5248.

Saint-Pierre-Jolys

✔ 7 septembre • ***Tournoi de golf*** • Fondation de l'hôpital De Salaberry • parcours de golf Rivière-aux-Rats • 13 h • **date limite : 29 août** • 70 $, mais possibilité d'émettre un reçu au montant de 30 $ pour fin d'impôt • info. : Aimée, 433-7223 ou Claudette, 433-7825.

Saint-Vital

✔ 20 septembre • ***Vente de garage*** • Foyer Valade • collecte de fonds pour l'addition de 38 chambres • dons acceptés au Foyer entre 8 h et 16 h, du lundi au vendredi • info. : Nicole, 233-3706 ou Marielle, 254-9352.

Sainte-Eustache

✔ 7 septembre • ***Célébration du centenaire de l'église*** • messe à 9 h 30 • brunch et rencontre • info. : Lina, 353-2869.

Autres

✔ 23 août • ***Club de gymnastique Panthers*** • journée porte ouverte • 13 h à 16 h.

✔ 3 septembre • ***Club de gymnastique Panthers*** • journée porte ouverte • 17 h à 20 h.

✔ Jusqu'au 1er septembre • ***Collecte de fournitures scolaires Ronald Duhamel*** • pour les enfants défavorisés • sites de dépôt : Canadian Tire (rue Fermor), caisses populaires de Saint-Boniface, Office Depot, aux parties des Goldeyes, Commodity Exchange Tower, centre commercial Cityplace, hôtel de ville, bureaux de circonscription de Raymond Simard et Anita Neville • info. : Michelle, 231-5120.

✔ 27 septembre • ***Rencontre d'anciennes élèves de l'école LPN (Licensed Practical Nurse) de Saint-Boniface*** • 55e anniversaire • banquet • centre communautaire Notre-Dame • 17 h • conjoints invités • 20 $ • **RSVP avant le 27 août** • info. : Rolande, 237-9177 ou Audrey, 253-1992.

✔ ***Recherche de bénévoles*** • pour le RIF RAF : Rassemblement Intense des Francophones Rigolos Adolescents et l'Fun • aura lieu à La Broquerie, le 26 septembre • info. : Roxane, au CJP, 237-8947.

✔ ***Scouts franco-manitobains*** • inscriptions en cours • jeunes âgés entre 6 ans et demi et 17 ans • info. : 233-4324 ou scoutdrr@mb.sympatico.ca

De génération en génération

SFM — SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE

Vous voulez faire la promotion d'un thé-rencontre, d'une vente bric-à-brac, d'une fête communautaire, d'une réunion annuelle ou de tout autre événement communautaire? C'est facile! Vous n'avez qu'à nous faire parvenir l'information au 233-ALLÔ **avant 17 h le vendredi précédant la date de parution.**

233-ALLÔ • 383, boulevard Provencher • Pièce 215 • Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9
Téléphone : (204) 233-2556 • Sans frais : 1 800 665-4443 • Télécopieur : 233-1017
Courriel : 233allo@sfm-mb.ca • Site Web : www.sfm-mb.ca/233allo

Les Rendez-Vous

MUSIQUE

Le Foyer du Centre culturel franco-manitobain (CCFM) vous propose des soirées musicales « 5 à 7 ». ***Jocelyne Baribeau*** sera sur scène le 22 août, suivie de ***Men in Kilts*** le 29 août. Les spectacles débuteront à 17 h 30 sur la terrasse Daniel-Lavoie. Le ***Mârdi Jazz*** présente ***Bill Prouten*** le 26 août. L'entrée est gratuite pour tous. Les portes ouvrent à 19 h. Info. : 233-8972.

L'activité ***Musique à midi*** propose une série de spectacles offerts par des artistes francophones qui présentent leurs compositions tous les vendredis de 11 h 45 à 12 h 45, jusqu'au 29 août. ***Paul Lachance*** sera sur scène le 22 août, suivi du groupe ***Juliette***, pour le dernier spectacle de la série, le 29 août. Les représentations ont lieu sur le terrain de l'ancien hôtel de ville situé au 219, rue Provencher. Info. : 231-6020.

Les formations musicales a cappella ***Camerata Nova*** et ***Madrigaïa*** donneront un ***concert*** dans le cadre de ***Music in the Ruins***, le 29 août à 20 h. Le spectacle se déroulera dans le décor des ruines du monastère trappiste à Saint-Norbert. Info. : 897-3798.

EXPOSITIONS

L'Alliance française du Manitoba présente, jusqu'au 13 septembre, l'exposition d'affiches intitulée ***Les cent ans du Tour de France.*** L'entrée est gratuite. Les heures d'ouverture sont du lundi au jeudi, de 9 h à 20 h, et le vendredi de 9 h à 17 h • Info. : Teresa, 477-1515.

Le ***Musée des beaux-arts de Winnipeg*** présente, jusqu'au 7 septembre, l'exposition ***A Thousand Hounds : A walk with the dogs through the history of photography***. Non seulement le chien est le meilleur ami de l'homme, mais il est également reconnu comme étant un excellent modèle pour les photographes. Info. : 789-1767.

Le ***Musée des beaux-arts de Winnipeg*** propose également l'exposition ***The Jerry Twomey collection : Inuit Sculpture from the Canadian Arctic***. Venez découvrir, jusqu'au 7 mars 2004, cette collection de sculptures modernes inuit de l'Arctique canadien. Info. : 789-1767.

CINÉMA

Le théâtre IMAX de la Place Portage propose, jusqu'au 2 septembre, trois nouvelles ***projections cinématographiques***, dont le film ***Heart Land*** conçu par sept réalisateurs manitobains. Info. : 956-4629.

Le ***planétarium du Musée du Manitoba*** présente les dernières images vidéos de la planète Mars. ***Red Planet Mars*** a lieu tous les jours, de 13 h à 16 h, au coût de 5 $ pour les adultes, 4 $ pour les étudiants et les personnes âgés et 15 $ pour une famille. Info. : 956-2830.

AUTRES

Le site historique de Sainte-Geneviève est ouvert jusqu'à la fin du mois d'août. Il est possible de participer à une ***visite guidée***, du mercredi au samedi, de 10 h à 16 h, ainsi que le dimanche de 11 h à 17 h. Venez visiter également le ***Musée du Vieux presbytère*** ainsi que ***l'église historique*** et voyez une collection impressionnante d'art et d'articles religieux. L'admission est gratuite, mais les dons sont acceptés. Info. : 422-5140.

Le ***marais Oak Hammock*** vous propose une ***nuit d'astronomie*** le 22 août dès 20 h. Venez observer la voûte céleste du haut de la terrasse du centre d'observation. Il n'y aura pas de présentation formelle, mais vous aurez la chance de rencontrer les membres de la Société Royale d'astronomie du Canada qui seront sur place pour répondre à vos questions. Info. : 467-3300.

Le ***marais Oak Hammock*** vous convie à un ***Écotour*** à Morden le 23 août, de 8 h à 14 h. Venez découvrir le passé du Manitoba en visitant ***le musée de Morden*** où se trouve le plus gros squelette de mosasaure du Canada. Participez également à une ***fouille paléontologique*** afin de trouver des ossements de reptiles aquatiques, poissons, tortues et oiseaux préhistoriques. L'inscription coûte 30 $ et est limitée à 15 personnes. **La date limite pour s'inscrire est le 21 août**. Info. : Jacques, 467-3282 ou 467-3300.

Le ***lieu historique national de Lower Fort Garry*** propose une ***Journée pour enfants*** le 27 août, de 9 h à 17 h. La confection de chandelles, le barattage du beurre et le chargement des charrettes de la rivière Rouge figurent parmi les activités proposées. Info. : 1-877-534-3678.

Les organisateurs du ***Festival d'été de Saint-Malo*** vous invite, du 28 août au 1er septembre, à participer à de nombreuses activités dont les courses de boîtes à savon, un casino et un tournoi de balle. Il y aura des feux d'artifices le 29 août et une soirée dansante le 31 août. Tous les membres de la famille y trouveront leur compte le 1er septembre, alors qu'une pêche aux trésors sera organisée et un spectacle de Lulu et Tom le chat sera présenté. Info. : 347-5249

Sélection recueillie par Dominique PHILIBERT

MUSIQUE

Blou au Festival acadien

Les accordéons et les percussions de Blou font giguer pendant les festivités acadiennes. Les membres de la formation feront aussi danser la foule, l'an prochain, au Congrès mondial acadien.

Isabelle LAMONTAGNE

À la veille de la fête des Acadiens, le 15 août, la formation musicale Blou a annoncé de la sortie de son troisième album, dont le nom sera dévoilé au lancement. Cela aura lieu le 20 septembre prochain en Nouvelle-Écosse, en vue du Congrès mondial acadien qui se tiendra dans la même province en 2004. Par la même occasion, le groupe fêtera son 10e anniversaire d'existence.

« On poursuit dans le même style que les deux premiers albums, avec des chansons traditionnelles acadiennes, folk et rock, lance un des membres de la formation, Patrice Boulianne. Cette fois-ci, on ajoute le banjo qui donne une petite touche de *bluegrass*. »

L'ensemble a été fondé par le Franco-Manitobain Patrice Boulianne en 1994. Depuis, les quatre musiciens voyagent d'un continent à l'autre pour promouvoir la culture acadienne. Ils ont entre autres participé à deux reprises au Festival du Voyageur, en 1999 ainsi qu'en 2001.

Le leader du groupe compose en bonne partie les chansons de se troisième album. Il collabore aussi avec l'auteur-compositeur-interprète de renom, Ronald Bourgeois, qui a composé deux chansons. « J'écris quand ça me vient, confie Patrice Boulianne. Je m'inspire de n'importe quoi, des histoires à la télévision ou de la vie de tous les jours. »



photo : Gracieuseté Blou

Le groupe musical acadien, Blou sort un troisième album et célèbre ses dix ans de formation, le 20 septembre prochain.

Après avoir étudié la musique à l'Université de Moncton, au Nouveau-Brunswick, ce dernier est resté épris à la chanson acadienne. « Mes parents m'ont donné la chance d'écouter toutes sortes de musique française, se souvient-il. Un jour, ils m'ont donné un album du groupe 1755 et j'ai vraiment aimé ça. C'est musiciens m'ont beaucoup inspiré. »

Les quatre membres de Blou se partagent la scène. Patrice Boulianne chante et joue de l'accordéon et de la guitare. Le benjamin, Dillon Robicheau, touche de la mandoline et du banjo et accompagne les autres à la guitare et au chant. Le batteur Jacques Livernoche, quant à lui donne le rythme. Enfin, Kevan Corbett, se charge de faire résonner la basse électrique, les percussions, la guitare et le stick Chapman tout en chantant.

La formation se produira à plusieurs reprises lors Congrès mondial acadien, en 2004, notamment lors de la cérémonie d'ouverture.

DE LA LANGUE

Une sombre affaire étalée au grand jour

Les textes bien rédigés excluent lieux communs, banalités et **Erreur ! Signet non défini** .clichés. Toute langue comporte pourtant un stock d'associations presque obligées. Qu'on évoque un **imbroglio** et tout le monde complète mentalement avec l'adjectif invraisemblable. En fait, ces clichés constituent des repères culturels importants entre locuteurs d'une même langue. Le petit abécédaire suivant présente certains lieux communs du français qui ont le mérite d'être incontournables, amusants ou carrément inutiles.

A **Alertes** Toujours chaudes ou fausses. *Une chaude alerte; une fausse alerte à la bombe.*

B **Boucliers** Autrefois largement utilisés pour se défendre, on ne s'en sert guère plus que pour les lever. *Une levée de boucliers.*

C **Chamade** Ne sert plus qu'à faire battre les cœurs. *Battre la chamade* **Circonstances** Préférablement exceptionnelles. *Des circonstances exceptionnelles ont obligé X à prendre des mesures de sécurité drastiques.*

D **Démenti** Jamais partiel. *Opposer un démenti total à des accusations.* **Drastique** Purgatif autrefois employé en médecine, aujourd'hui anglicisme décidé à prendre soin des réductions et des mesures. Voir l'exemple donné pour **circonstances.**

E **Économiste** Être rarement vulgaire. *Un économiste distingué.* **Évident** Synonyme de « difficile » lorsque précédé d'une négation. *C'est pas évident.* **Essuyer** N'est pas réservé qu'à la vaisselle. *Essuyer un échec.*

F **Fossé** Généralement infranchissable; à éviter de creuser. *Le fossé se creuse; l'infranchissable fossé des générations.*

G **Grippe** Maladie ayant le rare avantage d'être qualifiée de bonne ou de mauvaise, sans que cela ne change quoi que ce soit.

H **Huile** Ne peut avoir de relations sexuelles. *Huile vierge.*

I **Intérêts** Rarement inférieurs. *Les intérêts supérieurs de la nation.*

J **Jour** Grand, s'il sert à l'étalement d'une sombre affaire.

K **Kilos** Toujours indésirables... *Kilos à perdre; kilos en trop.*

L **Lumière** À faire ou à jeter. *La lumière reste à faire sur cette sombre affaire. L'enquête jette la lumière sur une sombre affaire.*

M **Malmené** Acte habituellement envisagé sérieusement dans le domaine des sports.

O **Oreilles** Sens 1 : Ne pas croire les siennes. Sens 2 : Portées par les murs depuis le Moyen Âge. **Opprobre** Sert de couverture quand on ne le jette pas. *Être couvert d'opprobre; Cette sombre affaire jette l'opprobre sur toute la compagnie.*
Œil On veut le garder ouvert tout en étant incapable de le fermer. *Garder l'œil ouvert; Ne pas fermer l'œil de la nuit.* Voir **yeux.**

P **Prétexte** Jamais bon s'il est pur. *Ce n'est qu'un pur prétexte.* **Loup de mer** Ne connaît pas le syndrome de Peter Pan. *Un vieux loup de mer.*

Q **Qualifications** Parfois idéales, mais toujours exigées.

R **Rançon** A pour origine la gloire et le génie, plus rarement le kidnapping. *La rançon de la gloire et du génie.*

S **Sabords** Objets haddockiens, toujours en groupe de mille.

T **Tête** À couper, à moins d'être féminine. *En mettre sa tête à couper; une femme de tête.*

U **Universelle** Pléonasme obligatoire de panacée.

V **Vécu** À mettre au niveau avant de prendre la parole en public. **Vérité** Associée à **jour** quand on peut la faire éclater. *La vérité éclate au grand jour.*

W **Wow** Seul palindrome bilingue connu.

X Lettre condamnée à la désignation anonyme ou, pis encore, inconnue en algèbre. *Monsieur X.*

Y **Yeux** Gardés fermés quand ils ne sont pas crevés par l'évidence. Voir **œil.** *Faire quelque chose les yeux fermés. Ça crève les yeux.*

Z **Zéro** Origine de la carrière de plusieurs personnes. *Partir de zéro.*

P.-S. : Certains de ces clichés – pour la définition des sabords, j'en mettrais ma main au feu – s'inspirent probablement librement d'un ouvrage de Pierre Daninos lu il y a (vraiment) très longtemps.

La langue française, ses particularités et ses difficultés vous intéressent ? Annie Bourret signe pour les journaux de l'Association de la presse francophone une chronique linguistique que *La Liberté* publie régulièrement.

Si vous avez des commentaires, faites-les parvenir par courriel à a-bourret@shaw.ca ou à la rédaction du journal.

90 ans *La* LIBERTÉ

Mon grand-père, Adrien Lajoie, est né le 8 février 1911 à Lawrence, Massachusetts, mais sa famille était originaire de St-Louis du Ha Ha au Québec. Lorsque Pépère avait seulement huit mois, la famille Lajoie a déménagé en Saskatchewan. En 1933, durant la Grande Dépression, Pépère, avec chevaux et wagon, se rendit à Sainte-Anne-des-Chênes au Manitoba. Il acheta du terrain et il a eu sa ferme laitière jusqu'en 1968. Aussi en 1933, Pépère maria Mémère (Madeleine Jacques). Ensemble, ils ont eu 16 enfants, 8 filles et 8 garçons. En 1977, Mémère est décédée et six ans plus tard, Pépère se remaria. Aujourd'hui, Adrien et Lauraine ont encore une vie très active dans leur maison à Saint-Anne.

Ses enfants, ses 33 petits-enfants et ses 30 arrière-petits-enfants sont très importants pour lui. Il est un modèle pour nous tous.

Pépère nous a appris que notre culture, notre foi et notre famille sont les choses les plus importantes dans la vie.

Pépère, tu es un homme sage, aimable et plein d'histoires intéressantes!

Nous te souhaitons bonne santé!

Adrien Lajoie

Recette — Biscuits aux amandes

2 œufs
3/4 tasse (170 g) de sucre
3 c. à thé (15 mL) d'essence d'amande
2/3 tasse (170 mL) d'huile végétale
2 tasses (350 g) de farine
2 c. à thé (6 g) de poudre à pâte
1/4 c. à thé (1 g) de sel
Amandes effilées
Sucre à glacer

- Dans un bol, mélanger les œufs, le sucre, l'essence d'amande, l'huile végétale, la poudre à pâte et le sel au malaxeur.
- Ajouter graduellement la farine.
- Déposer à la cuillère sur une plaque à biscuits graissée.
- Saupoudrer d'amandes effilées.
- Cuire à 350°F (180°C) pendant 10 à 15 minutes.
- Saupoudrer généreusement de sucre à glacer après la cuisson.

Donne 18 portions.

Recette tirée du site internet suivant : http://www.recettes.qc.ca

MOT CROISÉS

PROBLÈME N° 258

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2						■						
3											■	
4												
5							■					
6					■							■
7			■						■			
8				■								
9								■				
10		■										■
11											■	
12						■						

HORIZONTALEMENT

1. Très ancien, démodé.
2. Critère, principe. – Évêque de Lyon et Père de l'Église.
3. Développement d'un synopsis.
4. Fait d'obtenir une grâce (pl.).
5. Obtenir par ruse. – Oiseaux échassiers, estimés comme gibiers.
6. Hameau. – S'efforcer de ne pas rencontrer quelqu'un.
7. Lettre de l'alphabet grec. – Supporte, souffre. – Rait.
8. Volcan actif du Japon. – Mettait en valeur, en relief.
9. Récipient de cuisine. – Couleur bleue tirée de l'indigo.
10. Cadre des sous-officiers de carrière de la Marine nationale.
11. Passive, c'est la soumission aveugle aux ordres reçus.
12. Mollusque gastropode. – Bouleversement.

VERTICALEMENT

1. Action d'imaginer des évènements futurs.
2. Se dit d'un vêtement de confection établi selon les mesures moyennes d'un échantillonnage d'individus. – Écrivain malien (1901-1991).
3. Maison de trappistes. – Arbres.
4. Éparpilla. – Titre décerné à certains dignitaires de l'Empire ottoman.
5. Obligation morale. – Cordage qui sert à hisser.
6. Manière d'agir habituelle.
7. Capitale du Pérou. – Mettras bas, en parlant d'une vache.
8. Inflammation de l'urètre. – Fait partie du gros bétail.
9. Ordre de venir se présenter en personne pour rendre compte de sa conduite. – Peintre et savant italien (1452-1519).
10. Impossibilité pour un organisme de supporter certains aliments (pl.).
11. Doublée. – Ver marin.
12. Ville d'Allemagne. – Saison. – Démonstratif.

RÉPONSES DU N° 257

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	A	I	S	I	B	L	E	M	E	N	T
2	A	M	M	O	N	I	A	C	■	N	■	R
3	R	A	P	I	N	E	■	R	A	N	G	E
4	F	I	E	■	E	N	R	A	G	E	E	S
5	A	G	R	E	S	■	A	B	E	A	N	■
6	I	R	A	N	■	A	M	E	N	D	E	E
7	T	I	T	R	A	G	E	■	E	E	■	R
8	E	R	R	E	M	E	N	T	S	■	E	L
9	M	■	I	N	O	N	D	A	I	E	N	T
10	E	N	C	A	R	T	A	■	E	S	S	E
11	N	I	E	N	T	■	N	E	S	T	O	R
12	T	E	■	T	I	N	T	E	■	A	R	A

ARTS VISUELS

25 ans de Trudeaumanie

Témoin choyé de l'Histoire, le photographe attitré de Pierre Elliott Trudeau dévoile des images exclusives du défunt leader national. À travers celles-ci transparaissent à la fois un politicien d'envergure et un personnage fort humain.

Stéphane MICHAUD

La galerie d'art Pavilion du Parc Assiniboine présente, jusqu'au 31 août, une exposition itinérante intitulée *Mes années Trudeau*, dédiée à l'ancien premier ministre du Canada, disparu en l'an 2000. Celle-ci contient 57 photographies, pour la plupart inédites, réalisées sur un quart de siècle par l'ex-photographe officiel du Cabinet libéral à Ottawa, Jean-Marc Carisse. (1)

L'idée d'une telle exposition lui est venue après la sortie d'un recueil qu'il avait publié, voilà trois ans. « J'avais encore plusieurs photos de Trudeau que je trouvais excellentes et que je n'avais pu inclure dans mon livre, évoque-t-il. Alors, plutôt que de faire paraître un second volume, je les ai rassemblées, l'année suivant son décès, afin qu'elles soient exposées aux Archives nationales du Canada, à Ottawa. »

Jean-Marc Carisse a fait la connaissance de Pierre Elliott Trudeau en 1968, durant le premier mandat de ce dernier à la tête du pays. « Je n'étais qu'un débutant et un ami commun m'a présenté à lui, se souvient-il. Nous nous sommes tout de suite très bien entendus. Il me faisait confiance en tant que photographe et était toujours détendu en ma présence. Je crois qu'il aimait ce que je faisais. »

Cette série de clichés rares dépeint un Trudeau vaquant à ses tâches quotidiennes. « Il y en a un en particulier où il pose devant sa maison de premier ministre, au 24, rue Sussex, décrit-il. Selon moi, il donne là-dessus l'impression d'un véritable chef d'état, habité d'une vision… Je pense aussi à celui où il accueille la reine Élizabeth lors du rapatriement de la Constitution en 1982, et qui frappe par sa composition et l'attitude des sujets. »



photo : Gracieuseté Jean-Marc Carisse

Cette photographie de Pierre Elliott Trudeau dansant le Limbo à Winnipeg, prise à l'été 1980, fait partie de l'exposition *Mes années Trudeau* de Jean-Marc Carisse, en montre à la galerie d'art Pavilion du Parc Assiniboine.

Mais le photographe professionnel a tenu aussi à immortaliser Trudeau sous un jour plus informel. « Une photo nous le montre à la baignade avec ses enfants, au Lac Harrington, où il avait sa résidence d'été, poursuit-il. Sur une autre, il est pris d'un fou rire incontrôlable. Et puis il y a celle, que je trouve extraordinaire, où il se met tout à coup à faire une démonstration de Limbo devant des délégués, durant un congrès libéral à Winnipeg! Trudeau était parfois d'une nature imprévisible. »

De par l'accès privilégié que lui accordait son sujet, il a pu apercevoir l'envers du décor. « Contrairement aux rumeurs, Pierre Elliott Trudeau était dans la vie quelqu'un de très sympa, cordial et chaleureux, avec le sens de l'humour, affirme-t-il. Il ne se gênait pas pour parler à tout le monde. Mais en même temps, il y avait en lui une sorte de contrôle et d'assurance, qui pouvait ne pas plaire à tous. »

Jean-Marc Carisse a également travaillé pendant dix ans pour le premier ministre Jean Chrétien, lequel, d'après lui, possède un tempérament fort différent de son prédécesseur. Mais il estime qu'il doit sa carrière et sa réputation à Pierre Elliott Trudeau.

« C'est lui qui m'a incité à me lancer pour de bon dans ce métier, rappelle-t-il. J'ai beaucoup de respect pour l'homme, aujourd'hui comme de son vivant. Je ne me considère pas comme un grand photographe : ce sont mes sujets qui le sont. Et Trudeau, lui, était le plus grand. »

(1) La galerie d'art Pavilion est située au 2355, avenue Corydon. Elle est ouverte de 10 h à 17 h, du mardi au dimanche. L'entrée est libre. Pour plus d'informations, téléphonez au 888-5466.

Place Sainte-Anne

Modifications au projet

Quelques changements importants ont dû être apportés à l'ambitieux projet domiciliaire Place Sainte-Anne. Les responsables proposent désormais un chez-soi plus accessible...

Dominique PHILIBERT

Le projet communautaire de logements à baux viagers, parrainé par les Chevaliers de Colomb de Sainte-Anne, sera remplacé par une initiative de logements à loyer modique seulement. L'exigence d'un versement initial important, variant de 35 000 $ à 55 000 $ selon le choix d'unité, aurait découragé plusieurs intéressés. Les responsables en sont donc venus à la conclusion qu'un projet domiciliaire plus abordable obtiendrait la faveur populaire.

« On s'est aperçu que si on voulait aller de l'avant avec la construction d'au moins 25 unités domiciliaires, le projet initial était trop luxueux, affirme le président du conseil d'administration, Aurèle Boisvert. Nous avons donc fait un sondage il y a deux mois et les résultats exceptionnels nous ont convaincu de poursuivre avec un projet modifié. Plus de 70 personnes ou couples se sont dits intéressés par la nouvelle initiative et ils ont tous fait un chèque de 100 $ pour démontrer leur intérêt. »

La Place Sainte-Anne, qui sera située à l'est de la rue St-Alphonse, est un projet à but non lucratif appuyé par la Province. Cette dernière encourage la construction d'appartements à louer en offrant une subvention en capital de 35 000 $ par appartement afin d'assurer la viabilité financière du projet. Pour obtenir cette subvention, la Place Sainte-Anne doit rencontrer certains critères : proposer un loyer de 465 $ par mois pour un appartement d'une chambre à coucher ou un loyer de 575 $ par mois pour deux chambres à coucher. Dans les deux cas, le chauffage est inclus. L'initiative exige également un revenu maximum de 42 000 $ par année, par personne ou par couple.

« Pour rencontrer les exigences, plusieurs modifications physiques seront apportées, explique Aurèle Boisvert. La superficie des appartements sera réduite; environ 640 pi² pour un appartement d'une chambre à coucher, et 800 pi² pour un loyer de deux chambres à coucher. De plus, il n'y aura plus la possibilité d'avoir une deuxième salle de bain ou un stationnement couvert. La proposition actuelle est pour 28 appartements, qui couvriront environ deux des cinq acres de terrains disponibles. »

L'élaboration du projet va bon train. Un rapport détaillé, incluant des dessins architecturaux, le budget et la mise en chantier, a été soumis au gouvernement à la fin du mois de juillet. « Nous attendons la réponse de la Province, qui évalue présentement le dossier, confirme-t-il. Nous devrons peut-être apporter encore quelques modifications, si nécessaire. »

Après la réalisation de la première phase, les trois acres de terrains restants pourraient servir à l'élaboration d'un deuxième projet conjoint. « La phase II pourrait être à baux viagers, avance Aurèle Boisvert. Comme le projet sera bien lancé, les gens hésiteront peut-être un peu moins à s'engager. Mais pour l'instant, nous ne savons pas combien d'unités pourraient être proposées. »

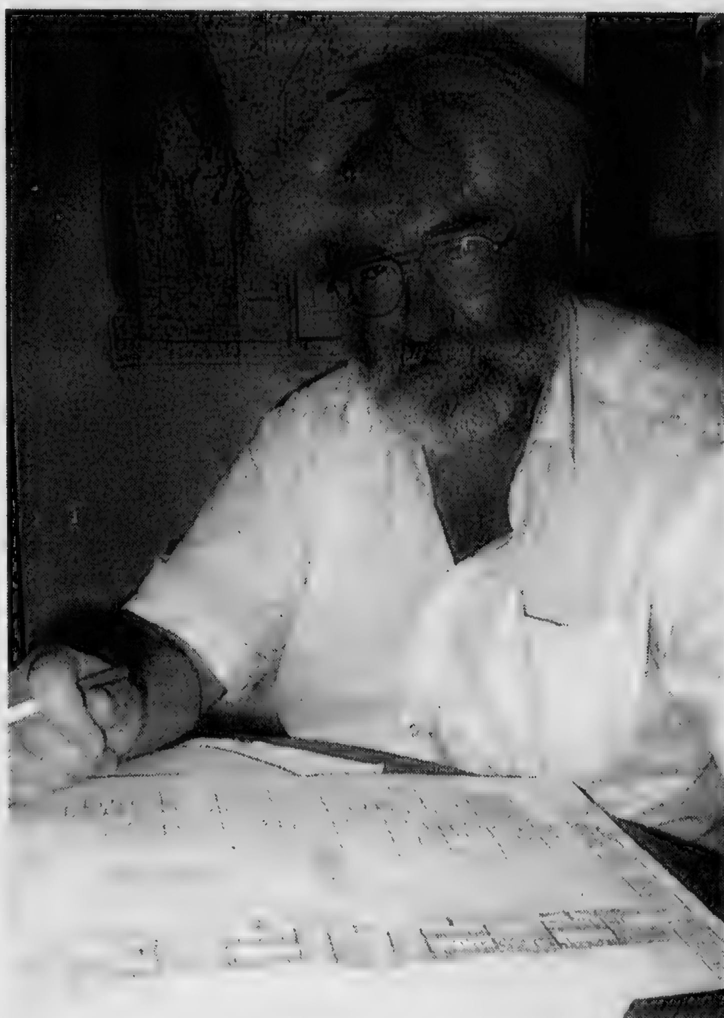


photo : Dominique Philibert

Aurèle Boisvert : « On s'est aperçu que si on voulait aller de l'avant avec la construction de 25 unités domiciliaires, le projet initial était trop luxueux. »



Photo: gracieuseté Danielle Dumesnil

Dans les citrouilles

Personne ne pourra accuser les Chevaliers de Colomb de Saint-Norbert d'être dans les patates. L'organisme cultive des citrouilles en guise de collecte de fonds pour ses œuvres de charité. « Le tout a commencé il y a plusieurs années, explique Paul Bilodeau, qui a conçu le projet. Je gravais avec un couteau le nom de mes enfants sur les citrouilles encore vertes. Rendu à l'Halloween, je les surprenais avec de grosses citrouilles qui portaient "mystérieusement" leur nom, qui avait grossi avec le fruit. Mais c'est la première fois que je le fais pour amasser des fonds. » L'idée est fort populaire. Depuis que les Chevaliers ont annoncé leur projet, plus de 200 noms ont été inscrits sur les citrouilles du jardin Bilodeau. « Et il en reste encore plusieurs centaines, souligne l'artisan. Les enfants sont toujours heureux de recevoir une citrouille qui semble avoir été touchée par une main de fée. » Les fruits se vendent trois $ chacun. Renseignements : 261-6478.



FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois «Je vous salue Marie» par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

G.E.T.

COURSE AUTOMOBILE

As du volant

Du sang-froid, de la détermination, une bonne maîtrise de soi et l'envie de réussir : toutes qualités indispensables pour qui ose se lancer sur une piste de course. À 14 ans, Alain Touchette les possède toutes. Et ça paie…

Stéphane MICHAUD

Depuis le 10 juillet, le pilote automobile Alain Touchette, de Vermette, a remporté la victoire à trois reprises au Victory Lane Speedway de Saint-Adolphe, dans la catégorie des 4-cylindres modifiés. (1) Un exploit d'autant plus remarquable que le jeune champion en question, qui se mesure à des rivaux souvent aguerris, n'a que 14 ans.

« C'est la première année que je participe, explique-t-il. La catégorie des 4-cylindres s'est rajoutée en 2003 et elle est la seule qui puisse accommoder des plus jeunes comme moi. Avant, il fallait avoir 16 ans ou plus pour s'inscrire à des courses. Mais le règlement a été amendé. »

Alain Touchette étudie en 2e secondaire à l'école Gabrielle-Roy d'Île-des-Chênes. Fils d'un mécanicien automobile, il a appris très tôt à manier le volant. « La première auto que j'ai eu pour courir était une Mercury Lynx, raconte-t-il. Mais après, j'en ai trouvé une deuxième à Sainte-Anne, équipée d'une transmission spéciale commanditée par mon père, Norbert. C'est d'ailleurs lui qui m'aide pour l'entretien de la voiture, à toutes les semaines. »

Ce type de bolide est muni d'une cage de sécurité, construite sur mesure pour le pilote. En compétition, il atteint une vitesse moyenne de 80 à 90 km/h. « Il faut être patient et persévérant sur la piste pour arriver à de bons résultats, souligne-t-il. De plus, après chaque épreuve, nous visionnons en famille la cassette vidéo qui a été enregistrée de la course. Comme ça, je peux mieux évaluer quelles sont mes forces et mes faiblesses. »


photo : Gracieuseté famille Touchette

Alain Touchette : « Il faut être patient et persévérant sur la piste pour arriver à de bons résultats. »

Une telle piste en anneau, sur terre battue, provoque inévitablement, comme tout circuit automobile, son lot d'incidents. « C'est vrai qu'il y a parfois de petits accrochages, indique pour sa part Norbert Touchette. Mais nous, on ne pense pas à ces choses-là. Alain est un conducteur très habile. L'important, c'est qu'il monte sur le podium. »

Ces trois premières places ravies depuis quelques semaines ont valu chaque fois à Alain Touchette un prix de 100 $ ainsi qu'un trophée. « J'aime me mesurer aux plus vieux, admet-il. Peut-être que je vais pratiquer ce sport encore un bout de temps, je ne sais pas. Mais ce qui est certain, c'est que je ne le fais pas seulement pour le plaisir. Je *veux* gagner! »

(1) La saison du Victory Lane Speedway se poursuit jusqu'au mois d'octobre. Pour plus de renseignements sur les pilotes, le calendrier des courses, les catégories et l'achat de billets, téléphonez au 582-0527 ou visitez le site www.victorylane.mb.ca

Rectificatif

Des erreurs se sont glissées dans le bas de vignette *Raymond Poirier honoré*, paru dans *La Liberté* du 14 au 20 août 2003. On aurait dû lire Raymond Poirier, et non Raymond Simard, à la 4e ligne. En outre, Raymond Poirier était directeur général, et non président, de la Société franco-manitobaine et de l'Association des municipalités bilingues du Manitoba, en plus d'avoir cofondé l'organisme Francofonds. Toutes nos excuses.

Télé-horaire de la semaine du 25 au 31 août 2003

Le Jour du Seigneur : le dimanche 31 août à 10 h à la SRC

Messe célébrée au Sanctuaire Notre-Dame-du-Cap, à Cap-de-la-Madeleine, par Jacques Letarte, prêtre.

Du lundi au vendredi

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	7h00 Matin express		L'Été...c'est péché!			L Émilie de la Nouvelle Lune/Gildor		L'Heure du Midi		Clair de lune		Cinéma variées				Variées	Maîtres..-.sortilèges	Variées
RDI	5h00 Matin express		Le Journal RDI	L'Atlantique en direct		Le Québec en direct	L'Heure du Midi	Le Québec en direct			L'Ontario en direct		L'Ouest en direct		Le Journal RDI	Le Journal de France	Le Journal RDI	
TV5	7h30 Zig Zag Café	Variées	Variées	J Bourling...	Variées	Variées	Variées	Variées		Me ..tourisme	Variées	Journal Suisse	Variées		V Partis pour gloire	Les Zap	Journal Belge	Variées
TVA	Hop la vie!		Les saisons de Clodine		Quoi Bugs?	Variées		TVA en direct.com		Boutique TVA		Beverly Hills		Place Melrose		Top modèles	Le 17 heures	

Lundi 25 août

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Watatatow	Ricardo	Ce soir	Tout d'un coup	Athlétisme				La Francophonie chante Félix Leclerc		Télé-journal	Ce soir	"Une femme d'extérieur" (Drame,'00) Serge Riaboukine, Agnès Jaoui.				:20 Chapeau melon	
RDI	Euronews	Capital actions	Le Monde	RDI à l'écoute	Grands Reportages "Ventres à louer"		Télé-journal	RDI à l'écoute	Grands Reportages		Le Journal RDI	Le Monde	Télé-journal	Euronews	Grands Reportages "Ventres à louer"		Capital actions	RDI à l'écoute
TV5	16h30 Matière	Le Journal de France	La cible	Vie privée, vie publique Cette semaine:célèbre, mais à quel prix?				Ombre et lumière	TV5 le journal	Biblio-theca	Pulsations		Thalassa			Double je		:55 M. Chasse
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Les Gags	Fleurs et jardins	Musicographie "Rock et Belles Oreilles"		2 frères... La suite		Le TVA réseau	Sucré salé	Missions Secrètes "La chasse aux espions"		Phytomed	Indus Média	Chit Chat		Infopubli-cité	Le canal nouvelles

Mardi 26 août

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Watatatow	Ricardo	Ce soir	L'Accent	Athlétisme				L'île de Gildor		Télé-journal	Ce soir	Découverte		Crimes, tourment	Chapeau melon "L'Homme transparent"		Hors d'ondes
RDI	Euronews	Capital actions	Le Monde	RDI à l'écoute	Grands Reportages "La Dame de Rangoon"		Télé-journal	RDI à l'écoute	Grands Reportages "Ventres à louer"		Le Journal RDI	Le Monde	Télé-journal	Euronews	Grands Reportages "La Dame de Rangoon"		Capital actions	RDI à l'écoute
TV5	16h30 Pulsations	Le Journal de France	La cible	On ne peut pas plaire à tout le monde			La ruée vers l'air	Voyage gourmand	TV5 le journal	Temps présent "Le coup de la panne"		Un monde à Découvrir "Betsiamites"		Vie privée, vie publique			Concours musical	
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Clin d'oeil	Dans ma caméra	"Doc Hollywood" (Com,'91) Julie Warner, Michael J. Fox.				Le TVA réseau	Sucré salé	Missions Secrètes "Transfuges"		Thane Direct	Phytomed	Chit Chat		Infopubli-cité	Le canal nouvelles

Mercredi 27 août

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Watatatow	Ricardo	Ce soir	Histoires oubliées	Athlétisme				L'île de Gildor		Télé-journal	Ce soir	"Je suis loin de toi mignonne" (Com,'76) Denise Filiatrault, Dominique Michel.				.10 Haute surveillance "Un tueur en liberté"	
RDI	Euronews	Capital actions	Le Monde	RDI à l'écoute	Grands Rep. "L'Ange gardien de Diana" 1/2		Télé-journal	RDI à l'écoute	Grands Reportages "La Dame de Rangoon"		Le Journal RDI	Le Monde	Télé-journal	Euronews	Grands Rep. "L'Ange gardien de Diana"		Capital actions	RDI à l'écoute
TV5	16h30 Présent	Le Journal de France	La cible	Racines et ailes Depuis le Palais de l'Alcazar à Séville, et voyage au cœur de l'Andalousie.				Les beaux jardins	TV5 le journal	Dunia "Les musiques noires"		Conversa-tion	On ne peut pas plaire à tout le monde			À bon entendeur	"Maigret et le fantôme" ('93)	
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Poule aux oeufs d'or	Michel Jasmin	"La dernière chance" (Drame,'01) Laura Dern, Ellen Burstyn.				Le TVA réseau	Sucré salé	Missions secrètes "Double vie"		Thane Direct	Indus Média	Chit Chat		Infopubli-cité	Le canal nouvelles

Jeudi 28 août

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Watatatow	Ricardo	Ce soir	Régions sauvages	Athlétisme				L'île de Gildor		Télé-journal	Ce soir	"Lolita" (Psy,'97) Dominique Swain, Jeremy Irons.					:40 Surveille
RDI	Euronews	Capital actions	Le Monde	RDI à l'écoute	Grands Rep. "L'Ange gardien de Diana" 2/2		Télé-journal	RDI à l'écoute	Grands Rep. "L'Ange gardien de Diana" 1/2		Le Journal RDI	Le Monde	Télé-journal	Euronews	Grands Rep. "L'Ange gardien de Diana"		Capital actions	RDI à l'écoute
TV5	16h30 A. belges	Le Journal de France	La cible	Miroir d'Alice			Le siècle des villes		:05 TV5 le journal	Écrans du monde	Grands entretien		Racines et ailes Depuis le Palais de l'Alcazar à Séville, et voyage au cœur de l'Andalousie.				Coups de coeur	
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Bec et museau	Surprise sur prise	Carpentier		Top 10 "Arts martiaux"		Le TVA réseau	Sucré salé	Missions Secr.		Vision mondiale	Thane Direct	Chit Chat		Infopubli-cité	Le canal nouvelles

Vendredi 29 août

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Watatatow	Ricardo	Ce soir	Choix de carrières	Athlétisme				Zone libre		Télé-journal	Ce soir	"Retour" (Psy,'78) Jon Voight, Jane Fonda.					:40 "Jane Eyre"
RDI	Euronews	Capital actions	Le Monde	Douce folie	Grands Rep.	Grands Rep.	Télé-journal	Entrée des artistes	Grands Rep. "L'Ange gardien de Diana" 2/2		Le Journal RDI	Coulisses Série Cart	Télé-journal	Euronews	Grands Rep.	Grands Rep.	Capital actions	Griffe
TV5	16h30 Prof. Bourreau	Le Journal de France	La cible	Thalassa			Police judiciaire "Délices de chine"		TV5 le journal	Gros plan V	Francofolies Spectacle de clôture des FrancoFolies de Montréal 2001.			Miroir d'Alice			Studio TV5	
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé (FS)	Sorcière.... "Ling-Ling"	..naufr-agés	"Des filles et le show business" (Com,'69) Marlyn Mason, Elvis Presley.				Le TVA réseau	Sucré salé (FS)	"Le langage du corps" (Police,'95) Heidi Schanz, Tom Berenger.				:05 Publicité	:35 Chit Chat		

Samedi 30 août

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Fennec (FS)	Twipsy cyber. (FS)	Looping (FS)	Voici Lulu (FS)	Wheel Squad	Iznogoud (FS)	Fais-moi peur	Lassie	L'Heure du Midi	"Retour au bercail II, perdus à San Francisco" (Com,'96) Kim Greist, Robert Hays.				Air de famille	L'Accent	Histoires oubliées	Championnats du monde d'athlétisme	
RDI	5h00 Matin express		Le Journal RDI	L'Épicerie	Le Journal RDI	Entrée des artistes	L'Heure du Midi	Harley			Le Journal RDI	Spectacle aérien	Le Journal RDI	Spectacle aérien	Le Journal RDI	Le Journal de France	Le Journal RDI	Le Monde
TV5	Re-7	Clips/:45 Gourmet	Forts en tête		Va savoir	Découv-erte	TV5journal /:20Invité	:35 Double étoile	Reflets Sud		Soccer Championnat de France Nantes vs Bordeaux FFF				Journal Suisse	Gros plan V	Journal Belge	Bourlin-gueur
TVA	6h00 Salut, bonjour!		Automag	Tonus	Vins fromages	I-D maison		Fleurs et jardins	Via TVA	Boutique TVA		Indus Média	Infopubli-cité	Infopubli-cité	"Aux frontières du temps" (Avent,'96) Robert Whitehead, Susan Dey.			

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	16h00 Championnats athlé..		Télé-journal	Circo Massimo	Athlétisme				Caméra témoin "Retour à Kandahar"		Télé-journal	Au cabaret des refrains		"La Belle et le vétéran" (Com,'88) Susan Sarandon, Kevin Costner.				
RDI	La Semaine verte		Le Journal RDI	L'Épicerie	America "L'Exécution de Wanda Jean"		Télé-journal	Douce folie	Enjeux		Zone libre		Télé-journal	Douce folie	Enjeux		Télé-journal	Histoires oubliées
TV5	D'ici et d'ailleurs	Le Journal de France	Acoustic /:25 Paul Piché		:25 David Boisvert chante Dassin			Juste pour rire	TV5 le journal	d.	"Maigret et l'écluse" (Police,'94) Jean Yanne, Bruno Cremer.			24 heures à ...			Police judiciaire "Délices de chine"	
TVA	Le TVA 18 Heures	"3 ninjas et l'invention du siècle" (Avent,'98) Holly Gagnier, Robert Carradine.				"Tombstone: Duel au soleil" (West,'93) Val Kilmer, Kurt Russell.					:15 Le TVA réseau	:45 "Obsession virtuelle" Plusieurs accidents macabres surviennent dans l'entourage d'un savant. (Sci-Fi,'97) Mimi Rogers, Peter Gallagher.						:45 Publicité

Dimanche 31 août

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Titi & Grosminet	Hercule (FS)	La Cour de récré (FS)	Looping (FS)	Le Jour du Seigneur		Mon ange		L'Heure du Midi	La Semaine verte		Le Coin Jardin	Second Regard	De l'un à...	Cirque Soleil "Quidam" Spectacle éblouissant réunissant plus d'une cinquantaine d'artistes.			
RDI	5h00 Matin express		Le Journal RDI	1-888-OISEAUX	Le Journal RDI	La vie rien d'autre	L'Heure du Midi	L'Épicerie	Le Journal RDI	Harley	Le Journal RDI	Harley	Le Journal RDI	Harley	Le Journal RDI	Le Journal de France	Le Journal RDI	Le Monde
TV5	1001 cultures	Architec. /:45Contact	Concours musical		Kiosque		TV5journal /:20Invité	:35 Petit théâtre			:05 Ombre et lumière	Journal Suisse	Passe-moi les jumelles		France Foot	:45 Un gourmet	Journal Belge	Voyage gourmand
TVA	6h00 Salut, bonjour!		"C'est elle" (Com,'96) Mike McGlone, Edward Burns.				Maman Dion Invité(es): Sonia Vachon.		Évangélis-ation 2000	Boutique TVA		Indus Média	Promo-tions	"Capitaine Crochet" (Fant,'91) Dustin Hoffman, Robin Williams.				

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Le Meilleur de L'Été... (FS)		Télé-journal	Décou-verte	Athlétisme				L'île de Gildor		Télé-journal	Angèle Dubeau	"Les Lettres de mon moulin" (Ant,'54) Henn Vilbert, Rellys.					
RDI	100% Griffe québécoise		Le Journal RDI	Histoires oubliées	Zone libre		Télé-journal	RDI à l'écoute	America "Aspirants réfugiés"		La vie rien d'autre	Second Regard	Télé-journal	Histoires oubliées	100% Griffe québécoise		Télé-journal	Culture choc
TV5	Les beaux jardins	Le Journal de France	24 heures à Bamako Les meilleurs moments.		Double je				TV5 le journal	Kiosque		Studio TV5			Plein sud, le grand voyage		Paul Piché au Festival d'été de Québec 2001	
TVA	Le TVA 18 Heures	Un monde de fous	Sucré salé "Le meilleur de l'été"		"Le dernier recours" (Drame,'98) Andy Garcia, Michael Keaton.					Le TVA réseau	Drôles..-maisons	Évangélis-ation 2000	Thane Direct	Chit Chat		Saturn	Le canal nouvelles	

CDEM

La relève en affaires

Une vingtaine de jeunes ont décidé de prendre en main leur avenir en créant leur propre entreprise. Tondre le gazon, garder les enfants, peindre une clôture, tous les moyens sont bons pour gagner son pain.

Isabelle LAMONTAGNE

Le programme Été en affaires du Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM) compte sept entreprises qui offrent des opportunités d'emploi à une vingtaine de jeunes. Le CDEM a organisé une deuxième rencontre, le 6 août afin de faire le bilan de l'expérience.

« On offre aux jeunes entrepreneurs jusqu'à un maximum de 1 000 $ pour démarrer leur entreprise, explique la coordonnatrice de l'intégration de la jeunesse du CDEM, Sylviane Lanthier. Ils doivent toutefois nous remettre un journal de bord, qui prouve qu'ils ont travaillé au moins 30 heures par semaine sur leur projet. »

La rencontre de la semaine dernière leur a permis d'en apprendre davantage sur la gestion financière, entre autres, sur les moyens d'établir un prix de vente. La session de formation a aussi servi à une réflexion sur l'évolution de leur entreprise. Ils ont évalué les défis qu'ils ont eu à surmonter ainsi que les succès et les échecs liés à l'initiative. Ce retour en arrière a permis à plusieurs de comprendre ce que signifie être son propre patron.

« Il n'y a pas de recette magique pour tout le monde, affirme Sylviane Lanthier. Il faut être pas mal débrouillards et motivés. » En effet, la création d'une entreprise ne se fait pas du jour au lendemain et peut prendre parfois une tournure inattendue.

C'est le cas du propriétaire de SOS à l'eau, Vincent Bukuru, qui a vu son projet sur la conservation de l'eau partir en fumée, dû à un refus de la Ville de Winnipeg de revendre des pièces d'équipement pour tuyauterie. Une fois assemblées, les pièces forment un barrage qui permet d'utiliser moins d'eau chaque fois que la chaîne est tirée. « Je veux quand même continuer à faire de la publicité pour inciter les gens à économiser l'eau, indique-t-il. J'offre aussi la possibilité d'installer les pièces d'équipements offertes par la Ville et je pense aussi à me procurer une licence pour vendre de l'eau embouteillée. »

De son côté, l'entreprise MJ Anne couture a eu beaucoup de succès. Celle-ci est gérée par une étudiante en design de mode du collège Lasalle au Québec, Andréanne Dandeneau. Elle a vendu ses produits au Festival Fringe, en compagnie de sa cousine, Christel Lanthier. Cette dernière est à la tête de Fizz Dezign, une entreprise de bijoux également intégrée au programme Été en affaires.

Après avoir écoulé plus de 90 % de son inventaire, Andréanne Dandeneau désire terminer son été en beauté avec un défilé de mode le 21 août, au Empire Cabaret. (1) « Le défilé se fera en collaboration avec trois autres designers locaux, précise-t-elle. La collection présentera des vêtements haut de gamme. Par la suite, j'aurai un kiosque pour vendre des échantillons et pour prendre des commandes. » Cette dernière envisage même d'ouvrir une boutique dans quelques années.

Été en affaires compte aussi plusieurs entrepreneurs qui offrent des services d'entretien, comme tondre la pelouse ou faire du ménage dans les domiciles, dont s'occupe la Coopérative jeunesse Arc-en-ciel. Entreprise Steph de Saint-Joseph, Miguel Foidart de Notre-Dame-de-Lourdes et RPA Supercut/Supercoupe de Sainte-Agathe se spécialisent, quant à eux, dans l'entretien de grandes surfaces extérieures.

(1) Le Empire Cabaret est situé au 436, rue Main. Le défilé débute à 20 h 30, mais les portes ouvrent à 19 h.



photo : Isabelle Lamontagne

Le projet de Vincent Bukuru a connu des haut et des bas, mais il tient encore à faire de la promotion pour réduire la consommation d'eau, une ressource rare et indispensable dans son pays d'origine, le Burundi.

Prière au Sacré-Cœur

Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand les faveurs seront obtenues. Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue.

B.B.

LA DIVISION SCOLAIRE PEMBINA TRAILS

(Ancienne division scolaire Assiniboine Sud)

La Division sollicite des candidat.e.s bilingues (français et anglais) pour combler le poste suivant :

Enseignant.e d'éducation physique
- 7e année au 1er secondaire
- poste permanent à plein temps (1,0)

L'entrée en fonction se fera 2 septembre 2003.

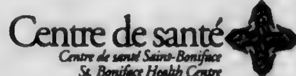
L'embauche est conditionnelle à l'examen du dossier judiciaire et à l'approbation du registre des cas d'enfants maltraités.

Veuillez envoyer votre lettre de demande d'emploi, y compris tous les renseignements pertinents ainsi que le nom et le numéro de téléphone de trois références à :

Lawrence Lussier
Division scolaire Pembina Trails
181, baie Henlow
Winnipeg (Manitoba)
R3L 1M7

ou par télécopieur : (204) 488-0431
ou par courriel : jobs@pembinatrails.ca

Veuillez noter que nous ne communiquerons qu'avec les personnes convoquées à une entrevue.



Le Centre de santé Saint-Boniface Inc. est un centre de santé bilingue qui offre des services de soins primaires dans les deux langues officielles à la population de Saint-Boniface et aux gens d'expression française de la ville de Winnipeg. Le Centre permet la formation de professionnels de la santé, dans le domaine des services de soins primaires. Il joue aussi un rôle significatif dans le recrutement de professionnels de la santé bilingues au Manitoba et contribue au maintien des effectifs.

Le Centre est à la recherche de candidat(e)s pour le poste identifié ci-après. La personne choisie entrera en fonction le plus tôt possible. L'échelle salariale pour ce poste est conforme aux pratiques administratives courantes. Une connaissance approfondie des deux langues officielles est requise.

GÉRANT/GÉRANTE DE PROGRAMMES

Sous l'autorité de la Directrice de programmes et opérations, le gérant ou la gérante de programmes est responsable des programmes du Centre, tels : le centre d'appel, le triage, la promotion de la santé et l'éducation, la pratique infirmière, etc. Il(elle) offre un leadership à l'organisation des programmes du Centre. Le(la) candidat(e) aura une aptitude à travailler efficacement au sein d'une équipe multidisciplinaire et aura un sens aigu de la communication et de l'entregent.

Expérience de travail :
- un minimum de deux (2) ans d'expérience au niveau clinique nécessaire;
- un minimum de deux (2) ans d'expérience de gestion dans le domaine de la santé ou autre domaine connexe est requis.

Formation académique :
- baccalauréat en sciences infirmières d'une institution reconnue;
- diplôme d'études universitaires supérieures (maîtrise) obtenu auprès d'une université reconnue, dans le domaine de la santé ou autre domaine connexe, serait un atout.

Les candidatures doivent être soumises au plus tard **le 2 septembre 2003**. Prière de faire parvenir les demandes, accompagnées d'un curriculum vitæ et de références, à :

Micheline St-Hilaire
409, avenue Taché, salle D1048
Winnipeg (Manitoba) R2H 2A6
Téléphone : (204)237-2985 • Télécopieur : (204)237-9057
Courriel : msthilaire@centredesante.mb.ca.

Nous remercions toutes les personnes qui posent leur candidature. Nous ne communiquerons cependant qu'avec celles dont la candidature sera étudiée plus en détail.



Le Centre culturel franco-manitobain

est à la recherche d'un(e)

aide à l'entretien
(temps partiel)

Responsabilités :

Sous la direction du gérant de l'entretien, l'employé.e aura la responsabilité de l'entretien régulier de l'intérieur et de l'extérieur de l'édifice du CCFM.

Qualités requises :
- bilingue (français et anglais);
- bon sens du service à la clientèle;
- capable d'accepter des directives et de travailler en équipe.

Rémunération :
9,50 $ l'heure

Entrée en fonction :
immédiatement

Toute personne intéressée est priée de communiquer avec :

Monsieur Denis Sicotte
Tél. : (204) 233-8972, poste 427

APPEL DE CANDIDATURES

Le Collège universitaire de Saint-Boniface

COORDONNATEUR(TRICE) RÉGIONAL(E)
DES PROGRAMMES DE SANTÉ

Mise en contexte : Le Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB) offre des programmes de formation dans le domaine de la santé et il est un membre actif du Consortium national de formation en santé (CNFS), qui vise à augmenter l'accès, pour les jeunes des communautés francophones minoritaires, à des programmes de formation en français dans diverses disciplines de la santé.

Le CUSB est présentement en voie d'amorcer la deuxième phase du CNFS (2003-2008), grâce à un financement de Santé Canada. Dans le cadre de cette phase, le CUSB poursuivra diverses stratégies pour augmenter le nombre de professionnels de santé de première ligne des communautés francophones minoritaires, notamment par le biais du recrutement, de la formation, de la recherche, de la coordination et de la liaison.

Tâches : Le CUSB cherche une coordonnatrice ou un coordonnateur pouvant assumer les tâches associées à son rôle de partenaire régional du CNFS, responsable pour le Manitoba, la Saskatchewan et le Nunavut. Plus précisément, la coordonnatrice ou le coordonnateur assumera les tâches suivantes :
- Élaborer et mettre en œuvre un plan d'action régional permettant d'atteindre les résultats escomptés avancés par le CUSB dans son entente de contribution ;
- Prévoir les activités de concertation, de liaison et d'information nécessaires entre tous intervenants utiles dans la région ;
- Participer aux structures de gouvernance existantes du CNFS ;
- Faciliter la circulation et l'échange continu d'informations avec et entre les coordonnateurs régionaux des divers établissements partenaires du CNFS ;
- Contribuer à la mise en commun de la planification et de la mise en oeuvre des plans régionaux;
- Contribuer aux activités de concertation aux plans inter régional et national.

Exigences : Les candidates et les candidats doivent :
- avoir une formation en santé ou dans un domaine connexe ;
- avoir connaissance des réalités des communautés francophones minoritaires ;
- faire preuve d'excellentes aptitudes en relations interpersonnelles et en communication, à l'oral et à l'écrit, en français et en anglais ;
- démontrer leur capacité de collaborer avec divers acteurs tant professionnels, qu'institutionnels et communautaires ;
- démontrer leur capacité d'organisation, de planification et de mise en œuvre de projets.

Rémunération : selon les connaissances et les compétences

Entrée en fonction : début octobre 2003

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur offre de service, accompagnée d'un curriculum vitæ et des coordonnées de deux personnes répondantes, au plus tard **le vendredi 29 août 2003** à madame Raymonde Gagné, directrice des Nouveaux programmes.

Collège universitaire de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7
Téléphone : (204) 233-0210 ou Télécopieur : (204) 235-4489
rgagne@ustboniface.mb.ca
www.ustboniface.mb.ca

Le CUSB souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi. Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, cette annonce s'adresse aux personnes ayant la citoyenneté canadienne ou la résidence permanente au Canada.

Nous remercions toutes les personnes intéressées.
Nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.
Les autres demandes seront conservées dans nos dossiers pendant une période de six mois, afin d'être prises en considération si la possibilité d'un emploi approprié se présente.

Offre d'emploi

Agent(e) de communication et de relations publiques

DESCRIPTION DES TÂCHES :

- Coordination des communications, gestion de la publicité et des commandites, élaboration du plan de communication de la Société franco-manitobaine, du Réseau communautaire et du 233-ALLÔ
- Rédaction (et relecture) de documents promotionnels, de matériel publicitaire, de chroniques, d'allocutions et d'interventions politiques (ex. : commission Romanow)
- Supervision de la production d'outils promotionnels (cédérom, dépliants, affiches, etc.)
- Gestion et mise à jour de sites Internet (sfm-mb.ca et franco-manitobain.org)
- Rédaction de communiqués et organisation de conférences de presse
- Relations publiques et relations avec les médias
- Participation à des projets ponctuels en collaboration avec d'autres institutions (ex. : Jeux de la francophonie, campagne « Bien parmi nous », etc.)

ÉDUCATION :

Études post-secondaires en communications, relations publiques et/ou marketing
(Une formation en études françaises, linguistique ou journalisme pourraient également être acceptée)

HABILETÉS ET COMPÉTENCES RECHERCHÉES :

- Excellente maîtrise parlée et écrite du français et de l'anglais;
- Très bonne connaissance de la communauté francophone du Manitoba;
- Très bonne connaissance de Word et de Power Point (Photoshop, Publisher un atout);
- Bon sens de l'organisation, souci du détail;
- Capacité de travailler en équipe et avec un minimum de supervision;
- Bonnes qualités interpersonnelles.

EXPÉRIENCE : 2 à 4 ans en communication

SALAIRE : Selon l'échelle établie par l'organisme

ENTRÉE EN FONCTION : Dès que possible

De génération en génération

S F M
SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE

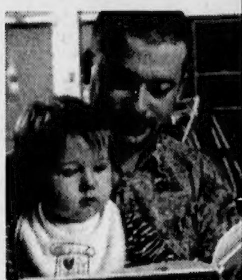
Les personnes intéressées peuvent poser leur candidature en faisant parvenir leur curriculum vitae détaillé accompagné d'une lettre de présentation avant le 12 septembre 2003, à l'attention de :

Monsieur Daniel Boucher, président-directeur général
Société franco-manitobaine
383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (MB) R2H 0G9

Seules les personnes sélectionnées pour une entrevue seront contactées.
(Téléphone : 233-4915 ou 1-800-665-4443; Télécopieur : 233-1017)

Éducation des jeunes enfants

STIMULER LEUR ESPRIT, C'EST MULTIPLIER LEURS POSSIBILITÉS



Travailler auprès des enfants est à la fois gratifiant et stimulant, et vous offre la chance d'aider les jeunes du Manitoba à prendre un bon départ dans leur éducation et dans la vie.

C'est le bon moment de devenir un éducateur des jeunes enfants (É.J.E.). Un plus grand nombre de familles que jamais sont à la recherche de programmes d'éducation des jeunes enfants et de garde de haute qualité.

Si vous désirez aider les enfants à réaliser pleinement leur potentiel et voulez acquérir les connaissances exigées pour devenir éducateur des jeunes enfants, veuillez communiquer avec le Service de renseignements concernant la garde d'enfants. Vous pouvez joindre ce Service en composant le **945-0776** (Winnipeg) ou le **1 888 213 4754** (sans frais), ou en consultant notre site Web à l'adresse suivante : **www.gov.mb.ca/gardedenfants.**



Fortifier les familles.
Bâtir les communautés.

Manitoba
Bâtir l'avenir



Le Collège universitaire de Saint-Boniface
est à la recherche
d'un coordonnateur ou d'une coordonnatrice
de **CBAU,** la radio universitaire du **CUSB**

CBAU est diffusée sur le campus du CUSB et dans Internet **(http://cbau.cusb.ca)**

Tâches : La coordonnatrice ou le coordonnateur s'occupera du fonctionnement quotidien de la radio universitaire :

- recruter et former des animateurs;
- agir en tant que personne-ressource pour l'équipe de bénévoles;
- entretenir et gérer les deux studios;
- gérer la programmation et les horaires;
- maintenir la base de données et le site Internet.

Qualifications requises :

- expérience radiophonique de préférence;
- grande qualité de leadership;
- connaissances informatique (Internet) et technique;
- faire preuve d'excellentes aptitudes en relations interpersonnelles et en communication, à l'oral et à l'écrit.

Rémunération : selon les connaissances et les compétences.

Contrat à raison de 15 heures par semaine, de septembre 2003 à avril 2004.

Entrée en fonction : Début septembre 2003

Date limite pour la réception des demandes : le 25 août 2003

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur offre de service, accompagnée d'un curriculum vitae à :

Monsieur Louis St-Cyr
Directeur du service d'animation culturelle
Collège universitaire de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale,
Saint-Boniface (Manitoba) R2H OH7
Téléphone : 233-0210, poste 439 / Télécopieur : 237-3240
lstcyr@ustboniface.mb.ca



The Canadian Wheat Board
La Commission canadienne du blé

Deux postes sont à pourvoir à la Commission canadienne du blé:

Directeur de projets en technologies de l'information
Concours #03-05A

Spécialiste en technologies informatiques
Concours #03-06A

Faîtes partie d'une équipe créative, dynamique et venez nous aider à réaliser notre objectif d'excellence en termes de solutions innovatrices au niveau des technologies de l'information à la CCB.

Pour davantage de renseignements sur ces positions et les exigences qu'elles comportent, nous vous invitions à consulter notre site web: **www.cwb.ca**

notre personnel : une force vive
notre diversite fait notre fierte

AVIS AUX ANNONCEURS

Toutes les annonces (réservations et matériel) doivent être parvenues à nos bureaux au plus tard le **jeudi à 17 h** pour parution le jeudi de la semaine suivante.

Pour les petites annonces, l'heure de tombée est le **vendredi à 17 h**. *(par écrit et payée d'avance)*

Merci de votre collaboration!
Téléphone : 237-4823 • Télécopieur : 231-1998

Les *Petites* ANNONCES

Nombre de mots	Nombre de semaines 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
20 et moins	5,35 $	10,70 $	13,38 $	16,05 $	18,73 $	21,40 $	24,08 $	26,76 $	29,44 $	32,12 $
21 à 28	6,42 $	12,84 $	16,05 $	19,26 $	22,47 $	25,68 $	28,89 $	32,10 $	35,31 $	38,52 $
29 à 35	7,49 $	14,98 $	18,55 $	22,47 $	25,57 $	29,96 $	33,71 $	37,45 $	41,20 $	44,94 $
36 à 42	8,56 $	17,12 $	21,40 $	25,68 $	29,96 $	34,24 $	38,52 $	42,80 $	47,08 $	51,36 $





Ces tarifs incluent la taxe sur les produits et services (TPS). Les petites annonces doivent être payées d'avance et parvenues à nos bureaux au plus tard le vendredi 17 h précédant la date de publication désirée. Aucun remboursement ni crédit n'est accordé pour les annonces annulées.

DIVERS

GARDERIE FAMILIALE à River Park South, Mère et T.S.E. II, a des places pour le mois de septembre. Milieu sécuritaire, ambiance chaleureuse, activités organisées, repas et goûter compris, excellentes références. Composez le 253-3580.
833-

GARDERIE FAMILIALE À RIVER PARK SOUTH a des places pour enfants, milieu sécuritaire et chaleureux. Activités amusantes et créatives. Repas et goûter compris. 257-8530.
858-

LA GARDERIE DE BAMBINS INC., 197, rue Kitson : Programme éducationnel et amusant pour enfants de 2 à 5 ans. Subventions disponibles. Composez le 237-8660.
862-

RECHERCHE

LES JARDINS ST-LÉON recherchent des employés bilingues pour le mois de septembre. Du lundi au vendredi. Contactez Lise au 233-5618 ou 237-7216.
868-

À VENDRE

VENTE PRIVÉE : Sud de Winnipeg. Maison à deux niveaux. 1 250 pi², avec grande salle attenante de 3 500 pi². Le tout est très bien isolé et chauffé. Deux salles de bains. Le prix demandé est relativement bas, 120 000 $. Appelez le propriétaire Lou au bureau : 433-7899 ou résidence : 433-7192. Raison de la vente : retraite.
830-

HÔTEL À VENDRE : L'hôtel est situé dans le beau village de Notre-Dame-de-Lourdes (Manitoba). Il y a cinq chambres, un restaurant autorisé, un bar-salon, un fournisseur de bière, loterie vidéo et une résidence attenante à l'hôtel. Composez le (204) 248-2354 ou le (204) 745-0003. Jean ou Michelle.
859-

MAISON À VENDRE À SAINT-LÉON : 3 chambres à coucher, garage attaché, sous-sol fini, 1 250 pi², libre immédiatement. Laissez un message au 744-2083 ou au (306) 473-2600, Henri ou Lorraine.
863-

À VENDRE : Ensemble de chambre à coucher comprenant lit queen, bureau avec miroir et grande commode en bois. On demande 450 $. 223-1781.
865-

À LOUER

Appartement de 3 chambres à coucher disponible le 1er septembre. Deux entrées privées, tous les services inclus sauf l'électricité. À cinq minutes du CUSB. Réfrigérateur, cuisinière et stationnement compris. Service de buanderie et d'autobus sur place. 750 $/mois. Composez le 255-1578.
847 -

Appartement d'une chambre à coucher tout près du CUSB, disponible le 1er septembre. Service de buanderie et d'autobus sur place. Réfrigérateur, cuisinière. 395 $/mois, tous les services compris. Composez le 255-1578.
848 -

Appartement d'une chambre à coucher, en face du CUSB, stationnement et service d'autobus en face, buanderie, réfrigérateur et poêle compris. 495 $/mois, inclut tous les services sauf électricité. Disponible immédiatement. 255-1578.
851 -

À LOUER À LA PLAGE ALBERT : Grand chalet à quelques mètres du lac, disponible du 22 août au 19 septembre 2003. Tél. : 237-0055 ou 797-7519.
854-

À LOUER : Garçonnière rue Masson. Disponible le 15 août. 350 $/mois comprend l'eau, le chauffage et le stationnement. Composez le 237-6676.
855-

À LOUER À LA PLAGE ALBERT : Chalet moderne pour le mois de septembre. 300 $/semaine. Composez le 253-6572 le soir.
856-

À LOUER : Appartement rue Aubert, 1 chambre à coucher, un « den », cuisine, salon, salle de bain complète, entrée privée, stationnement. Disponible le 1er septembre. 500 $/mois + services. 479-9680 ou 235-1588.
860-

À LOUER : Appartement de deux chambres à coucher avec sous-sol au 190, Thomas Berry. Non fumeur, pas d'animaux. 10 minutes du Collège, près de l'Hôpital et de l'arrêt d'autobus. 695 $/mois plus électricité. Composez le 257-7512.
861-

À LOUER : Appartement de 3 chambres à coucher à Saint-Boniface. Disponible le 1er septembre. 650 $/mois plus chauffage et hydro. Comprend 4 appareils ménagers. Contactez Roger au 981-8159.
864-

APPARTEMENT À LOUER : 430, de la Morénie, Saint-Boniface. 3 chambres à coucher. Laveuse et sécheuse. 630 $/mois, tous les services compris. Disponible le 1er octobre 2003. Pour de plus amples renseignements, appelez Daniel ou Christianne au 237-3596.
867-

APPARTEMENT À PARTAGER : Situé à 10 minutes du CUSB. Disponible le 1er septembre, pourne fille non fumeuse. 282,50 $/mois tout compris. Contacter Sarah au 284-1933.
866-

Chronique

RELIGIEUSE

JOSÉE C. FOURNIER

Directives à suivre...

À la fin de la journée, je dois aller rencontrer mon père pour pouvoir faire des courses avant de rentrer à la maison. Je n'aime pas faire des commissions par autobus, ce n'est tellement pas pratique! C'est possible, et je le fais des fois, mais seulement si c'est absolument nécessaire. Alors, si je peux "piquer une ride", je le fais. En plus, toutes mes courses aujourd'hui se font en route à la maison, il n'y aura pas de détours à faire, ce qui fait bien l'affaire de mon père.

Dilemme : recevoir les directives pour savoir où rencontrer mon père...

J'aime bien ça quand on me donne des directives qui sont claires et nettes, même si elles sont longues. Je suis très visuelle et faute d'avoir une carte devant moi, je n'ai aucune idée dans quelle direction je m'en vais.

Malheureusement, je donne des directives de la même façon que je raconte mes aventures : de façon abstraite et désordonnée. Jamais ai-je été capable de raconter ma journée de la façon dont elle s'est déroulée. Toujours s'ajoute-t-il des détours intéressants qui n'ont pas nécessairement rapport avec mon histoire. J'ai bien peur que ce trait vienne de mon père, quoi qu'il soit aussi capable de donner des directives bien claires et nettes et qu'il ait un excellent sens de l'orientation... Donc, ça peut prendre une dizaine de minutes pour trouver le chemin à prendre quand, avec quelqu'un d'autre, cela n'aurait pris seulement que quelques minutes. De toute façon, je sais où me rendre quand j'aurai fini de travailler.

Alors, quel message est-ce que j'essaie de vous transmettre? C'est bien simple. Faites confiance en Dieu et son Amour pour nous tous. Quoi qu'il arrive dans notre vie, même si le chemin à prendre ne soit pas toujours bien clair et précis, nous avons un excellent guide en Jésus. Il l'a dit lui-même : ***Je suis le Chemin, la Vérité et la Vie.*** (Jn 14 : 6)

Mais il n'a jamais dit que le Chemin serait tout droit, net, clair et bien visible. Souvent, nous devons prendre des détours pour continuer notre chemin; de là, je crois, vient l'expression *« Dieu écrit droit avec des lignes courbes! »*.

Oui, ça peut être épeurant de prendre un chemin qu'on ne connaît pas, sans savoir où nous aboutirons. Mais si nous mettons notre main dans la main de Dieu, et que nous cheminons avec Lui, est-ce vraiment nécessaire de savoir quel est le but du Chemin? Où devrions-nous plutôt jouir du cheminement que nous faisons?

jfournier@archsaintboniface.ca

SAINT-LAURENT

Renaissance de la grotte

Laissée à l'abandon pendant de nombreuses décennies, la grotte de Saint-Laurent s'est refaite une beauté afin d'accueillir des croyants de plusieurs paroisses, pour une célébration en plein air.



photo : Dominique Philibert

Plus de 200 personnes étaient réunies pour une messe en plein air soulignant la revitalisation de la grotte, lieu de pèlerinage situé à Saint-Laurent.

Dominique PHILIBERT

La communauté de Saint-Laurent n'aurait pas pu exiger plus beau cadeau de Dame Nature pour la célébration religieuse en plein air, qui soulignait sous un soleil radieux l'inauguration de la grotte située aux abords de l'église du village. Plus de 200 personnes des paroisses d'Ericsdale, Lundar, Woodlands et Saint-Laurent se sont réunies le 17 août pour la messe célébrée conjointement par Mgr James Weisgerber, le père Dominique Kerbrat, le curé René Katcha Digba et le père Ernest Kamath.

La cérémonie religieuse, d'une durée d'une heure, désirait mettre en relief l'importance de ce lieu de prière, qui a tout récemment bénéficié d'une revitalisation. « Lorsque le Centre Neil-Gaudry a acheté, en 2000, le couvent des Sœurs franciscaines Immaculée de Marie, nous leur avons assuré que l'on conserverait la grotte et le chemin de croix, souligne celui qui a négocié le contrat au nom de la Corporation de développement communautaire (CDC), Louis Allain. Nous avons par la suite signé, au mois de mai de cette année, une lettre d'entente avec les Chevaliers de Colomb, qûi stipulait que nous nous engagions à aménager ce lieu de pèlerinage. La messe qui a été célébrée est la consécration de ce projet. Cela répond à la mission de l'Église, mais également de la CDC, qui y voit un potentiel touristique important. »

Pour le père Dominique Kerbrat, de Saint-Laurent, cette grotte, construite en 1947 par des Oblats de la région, revêt une signification toute particulière. « J'étais de ceux qui l'on construite, pierre par pierre, pendant plus de trois mois, affirme-t-il. Nous avons charrié des roches qui pouvaient peser parfois plus de 800 livres! Nous les tirions sur des traîneaux menés par des chevaux, et nous nous mettions à cinq ou six hommes, avec un levier, pour monter la roche sur la butte. Nous avons quand même eu bien du plaisir à faire ça. Il y a déjà eu des célébrations, mais la grotte était laissée à l'abandon depuis plus de 40 ans. »

La messe fut présidée par Mgr Weisgerber, qui effectuait une première visite officielle à Saint-Laurent. « Une des missions de l'Église est de rassembler les gens, même ceux aux racines très différentes, comme c'est le cas ici, souligne-t-il. L'eucharistie nous donne la force de vivre cette réalité. C'est toujours un défi de mélanger les langues française et anglaise. Nous avons fait de notre mieux en y incluant des lectures et des chants en français. J'espère que les gens ont compris que l'important est d'avoir réalisé ce projet, qui s'est dessiné il y a plus d'un an. »

SAINT-PIERRE-JOLYS

Jubilé d'argent

C'est avec fierté que la paroisse catholique de Saint-Pierre-Jolys fêtera, le 24 août, le 25e anniversaire de prêtrise de l'abbé Benjamin Kazadi-Shabani.

« Un jubilé d'argent est un jalon important, souligne Marguerite Mulaire qui, avec les paroissiennes Suzanne Moufflier et Rose Joubert, a organisé l'événement. Nous voulions donc souligner cet anniversaire et remercier l'abbé Kazadi-Shabani pour le bon travail qu'il fait à Saint-Pierre-Jolys depuis trois ans déjà. »

La fête débutera par une messe célébrée à 11 h par l'abbé lui-même. Suivra ensuite un vin et fromage. « Luc Girouard, qui fait présentement des études pour devenir diacre, sera présent, souligne-t-elle. Nous espérons aussi que Mgr Émilius Goulet y sera, afin de féliciter personnellement notre curé. Cela reste cependant à confirmer. »

En l'occurrence, les résidants du Manoir de Saint-Pierre-Jolys profiteront de l'occasion pour présenter le fruit d'une collecte de fonds qu'ils ont entamée pour les œuvres caritatives de la paroisse. Les fidèles de la paroisse Saint-Viateur d'Otterburne, également desservie par l'abbé Kazadi-Shabani, offriront à leur tour l'argent ramassé par leur communauté.

L'abbé Benjamin Kazadi-Shabani est natif du Congo. Il habite le Canada depuis 1989. « C'est un homme très capable et cultivé, conclut Marguerite Mulaire. Les paroissiens l'ont adopté tout de suite et accueilli à bras ouverts. »

Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Marguerite Mulaire au 433-7828.

D. B.

GAMINERIES

par Nancy Gagné, orthopédagogue

Top chrono, c'est le décompte!

Qui ne se souvient pas de la petite déprime que l'on ressentait, enfant, à la vue des premières publicités télévisées de commerces offrant des produits pour la rentrée scolaire? On se disait : « Pas déjà » Peut-être au contraire, faisiez-vous partie de ceux qui attendaient avec impatience ce retour en classes. Vous souvenez-vous de l'odeur des frais matins de septembre... Bons ou mauvais souvenirs?

Aujourd'hui, vous voyez peut-être avec appréhension le sprint de la préparation de la rentrée qui s'amorce. C'est le décompte! La ruée vers les effets scolaires, l'achat de vêtements neufs, les nombreux formulaires à lire et à compléter, la coiffeuse, la course de la routine du matin, etc. Et tous les « Vite, vite, on va être en retard! »

Voici un chrono en 12 points qui vous aidera à préparer cette rentrée de façon agréable :

Deux semaines avant la rentrée, au moins!

1. Prévoyez un petit tour chez l'optométriste afin de vous assurer que tout va bien de ce côté. La qualité de la vision est très importante en classe.
2. Ce sera la première journée d'école de l'un de vos enfants? Familiarisez-le tout de suite avec son nouvel environnement en allant jouer avec lui dans sa nouvelle cour d'école. Apportez un ballon et partez en exploration! Si votre enfant devra marcher pour se rendre à l'école, profitez-en pour faire le trajet à pied et attirer son attention sur les règles de sécurité.
3. Vous devez lui acheter de nouveaux vêtements? Amenez-le avec vous. Il a sûrement grandi cet été. Vous éviterez ainsi l'étape des échanges et il ne pourra pas vous dire par la suite qu'il n'aime pas vos choix.
4. Commencez à remplir le congélateur en prévision de quelques soupers rapides. Vous apprécierez beaucoup ces petits congés de popote dans les soirées de fatigue. C'est le moment de faire des réserves de sauce à spaghetti!
5. Essayez de garder une attitude positive! Rappelez-vous que vos petits ressentent vos joies, mais ressentent également votre stress et vos inquiétudes.

Une semaine avant la rentrée :

6. Rétablissez l'heure du coucher et du lever afin que les enfants reprennent le rythme sans trop de difficulté.
7. Revoyez la liste des étapes de la routine du matin (lever, habillage, déjeuner, brossage de dents, etc.). À vos enfants les plus jeunes, faites fabriquer un aide-mémoire. Ils n'ont qu'à dessiner chacune des étapes sur un carton qui sera ensuite collé à un endroit stratégique.
8. Procurez-vous un immense calendrier. Placez-le à un endroit facile d'accès pour toute la famille. Vous pourrez y noter au fur et à mesure les activités importantes (les dates de sorties scolaires, les jours d'éducation physique, les congés, la date de remise de travaux, etc.). Utilisez un gros bouton avec de la gommette qui vous servira de marqueur de journée. C'est là un excellent moyen pour faire prendre conscience de la notion de temps. Trouvez un responsable qui déplacera le bouton chaque jour et qui pourra faire un rappel matinal à la famille, des points saillants de la journée.
9. Reprenez l'habitude de préparer, la veille, les vêtements du lendemain.
10. Assoyez-vous avec vos jeunes et dressez une liste de leurs collations et lunchs préférés. Faites des réserves!
11. Révisez avec vos jeunes enfants les coordonnées importantes : téléphone, adresse, etc.

À la dernière minute

12. Il vous reste des effets scolaires à acheter? Saviez-vous que certaines papeteries peuvent préparer votre panier elles-mêmes à partir de votre liste ? Informez-vous.

En terminant, laissez-moi vous raconter une petite blague. Savez-vous comment on fait pour manger un gros éléphant en entier?

La réponse : une bouchée à la fois!

Vous voyez peut-être la rentrée comme ce gros éléphant. Allez-y une bouchée à la fois. Dressez une liste de tout ce que vous avez à faire, du plus urgent au moins important et cochez chaque étape réalisée, histoire de vous encourager.

Bonne rentrée!

Cette chronique est rendue possible grâce à une collaboration entre la Fédération provinciale des comités de parents et La Liberté.

RELIGION

Un demi-siècle de service

Rodrigue Bouchard a toujours su qu'il voulait être prêtre, au service des paroissiens d'une communauté catholique. Aujourd'hui à la retraite, le curé ne regrette aucunement ses 45 années passées en terre manitobaine.

Daniel BAHUAUD

C'est le 27 juillet que les fidèles de la paroisse de Saint-Claude ont souligné le départ de l'homme qui depuis nombreuses années a été leur curé, l'abbé Rodrigue Bouchard. L'église paroissiale regorgeait de gens venus l'entendre célébrer sa dernière messe au Manitoba et lui lancer un dernier « au revoir ». Habitant aujourd'hui une maison à Lévis, au Québec, avec son frère et sa sœur, le prélat partage ses souvenirs et réflexions sur les 45 années qu'il a passées au service du diocèse de Saint-Boniface.

« Je suis au bon endroit pour contempler le passé, lance-t-il d'emblée. De ma fenêtre, je peux voir du port de Québec jusqu'à l'île d'Orléans. C'est une vue spectaculaire qui rappelle la grandeur des paysages manitobains et le temps – au fond, toute une vie – que j'ai passé là-bas en tant que curé de paroisse.

« C'était ma vocation dès le début, affirme-t-il. Certains prêtres sentent l'appel du missionnaire, d'autres de l'enseignement. Mais je voulais desservir une paroisse, les gens du coin, bien ordinaires, comme vous et moi, quoi. »

Ainsi, en 1952, Rodrigue Bouchard répond à l'appel de l'archevêque de Saint-Boniface, Mgr Maurice Baudoux, qui cherchait de nouveaux prêtres pour les nombreuses paroisses du diocèse. « Nous étions trois à nous rendre au Séminaire de Saint-Boniface, explique-t-il. J'étais accompagné de Jean-Louis Caron et de Julien Lévesque, qui a depuis quitté la prêtrise pour enseigner dans les écoles du Manitoba. Nous avons reçu une très bonne formation. Elle était solide et souple, et m'a permis de m'adapter aux nombreux changements que nous avons tous connus depuis ces années-là. »

Après son ordination, Rodrigue Bouchard est affecté à la paroisse Holy Cross de Saint-Boniface. Il évoluera à La Broquerie, à Lorette, à Saint-Boniface et Transcona, mais c'est dans la région de la Montagne qu'il passera de nombreuses années, notamment à Notre-Dame-de-Lourdes et à Saint-Claude.

« J'ai aimé tous mes paroissiens, raconte-t-il. On en voit des naissances et des mariages quand on est curé de paroisse. Évidemment, les circonstances ne sont pas toujours agréables; il y a aussi les funérailles. Mais j'ai été présent dans la vie des fidèles. Autrefois, cela se faisait grâce aux visites paroissiales. Mais de nos jours, les gens sont moins disponibles. Il n'empêche qu'on peut les rejoindre en les saluant et en se faisant disponible. Malgré tous les grands changements des récentes décennies, les paroissiens ont toujours besoin de soutien. »

Selon l'abbé Bouchard, le plus grand changement a été le renouveau liturgique et pastoral occasionné par le concile Vatican II dans les années 1960. « L'Évangile demeure l'Évangile, mais autrefois, l'Église dictait beaucoup aux fidèles quoi faire, rappelle le curé. Le pape Jean XXIII a voulu changer d'approche, en souhaitant une Église bâtie sur l'amour.

« Je ne sais pas si on a tout à fait réalisé ce projet, observe-t-il. C'est vrai qu'aimer ne signifie pas suivre un tas de règlements. On est plus libres. Mais aimer authentiquement est chose bien exigeante. Bien des gens appréciaient la facilité des directives d'autrefois, parce qu'ils n'avaient pas à songer à leur engagement chrétien. Or, les couples laïcs savent qu'on ne peut pas se contenter de suivre des consignes pour réussir dans son mariage. Il faut renouveler chaque jour son engagement. Il faut aimer activement. Et plus que jamais, on a besoin de ce genre d'engagement dans l'Église, car les fidèles sont moins nombreux. »

Le curé ne s'inquiète pas pour autant de l'avenir. « C'est le petit reste qui a toujours assuré la survie du peuple de Dieu, affirme-t-il. Ce groupe qui a compris que la foi demeure la même, bien qu'elle se vive dans des temps qui changent continuellement. L'Église a un héritage à transmettre, mais il y a bien des façons de l'exprimer et même de le comprendre. Voilà pourquoi il nous faut une présence chrétienne dans Internet. Et voilà pourquoi il faut accorder une place aux homosexuels au sein de l'Église, en les acceptant comme disciples du Christ et en créant un vocabulaire nouveau pour décrire leurs relations, sans pour autant perdre de vue le caractère propre au mariage hétérosexuel. »

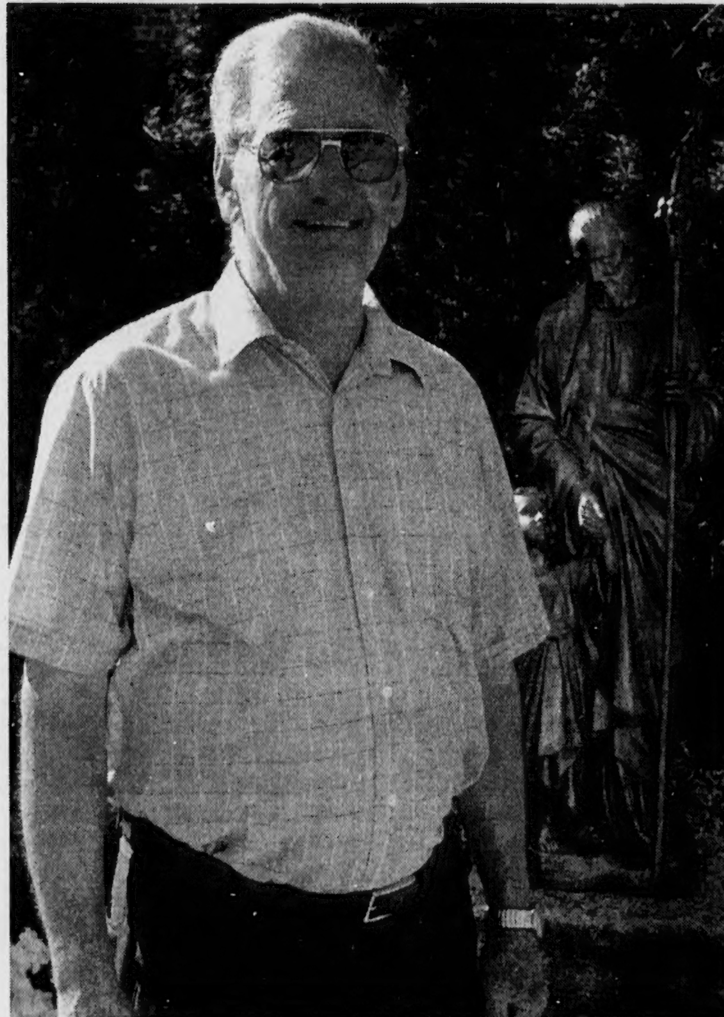


photo : Mylène Crête

L'abbé Rodrigue Bouchard : « L'essentiel, c'est que j'ai été présent dans la vie des fidèles. »

À VOTRE SERVICE

SERVICES



ENTREPRISES RIEL INC.

Promouvoir le développement économique chez les francophones de Saint-Boniface, Saint-Vital et Saint-Norbert.

Gérald Dorge
Directeur général
140-614, rue Des Meurons, Saint-Boniface R2H 2P9

Tél. : 233-7799 • Fax: 233-7444
Courriel : info@entreprisesriel.com



[illegible] — Voyages Lavergne

(204) 433-7758 — **(204) 433-3700**

Télécopieur : (204) 433-7181 • Saint-Pierre-Jolys
nrl@placelavergne.com • www.placelavergne.com
Ouvert jusqu'à 20 h les jeudis.
L'achat local c'est vital! Par des francophones depuis 1945!

AGENT IMMOBILIER

Service bilingue

RE/MAX performance realty



NICOLE LANDRY MILNER
(204) 255-4204



- **MONUMENTS**
- **PLAQUES EN GRANITE OU BRONZE**
- **INSCRIPTIONS**

L'ART COMMÉMORATIF PERSONNALISÉ

405, rue Bertrand
233-7864

«Au service des Franco-Manitobains depuis 1910...»

CHAPELLE FUNÉRAIRE SAINT-PIERRE

Pour être assuré d'un service en français dans la région sud-est, appelez:

LEON MORRISSETTE au **433-7257**

Plus de 20 ans d'expérience

LOEWEN FUNERAL CHAPELS

Steinbach **Tél.: 326-1351**

Cet espace est à votre disposition!

APPEAL GRAPHICS



conception graphique & sites web

tél 204.989.5250
service@appealgraphics.com

La LIBERTÉ

Procurez-vous un exemplaire aux endroits suivants :

À nos bureaux de la Maison franco-manitobaine
383, boul. Provencher
Centre culturel franco-manitobain
340. boul. Provencher
Marion Grocery • 237, rue Bertrand
Librairie La Boutique du Livre
315, rue Kenny
Dépanneur Provencher
174, boul. Provencher
Hôpital Saint-Boniface
Boutique de souvenirs
IGA Provencher • 390, boul. Provencher
Librairie À la page • 200, boul. Provencher
Turbo - Saint-Boniface • 230, rue Marion
Amber Auto Service • *Sainte-Anne*
Esso • *Parc Windsor* • 192, Archichald
Chapters • *Centre Saint-Vital*
Shell Service • 350, chemin Sainte-Anne
Pharmacie St-Pierre • *Saint-Pierre-Jolys*
Petro-Canada • *Lorette*
Saint-Adolphe Esso • *Saint-Adolphe*
Le Dépanneur • *La Broquerie*
Épicerie Coulombe • *Saint-Malo*
Le Dépanneur • *Saint-Laurent*
Dépanneur Cheyenne • *Sainte-Agathe*

MHD

Point de vente du café équitable



233-1494
196, Provencher
mhduval@shaw.ca





Guy Dagenais
Consultant en ventes et locations

810, avenue Regent Ouest
Winnipeg (Manitoba) R2C 3A8

Téléphone : (204) 222-5273
Télécopieur : (204) 222-7466
Sans frais : 1 800 895-8781
Cellulaire : 292-0599

EXPERTS CONSEILS / COMPTABLES AGRÉÉS



Robert V. Dupuis, BA, CFP
Planificateur financier agréé

1345, chemin Waverley,
bureau 100
Winnipeg (Manitoba)
R3T 5Y6

TÉL. : 489-4640, poste 259
TÉLÉC. : 489-0688



DES SOLUTIONS À VOTRE MESURE
Services Financiers Groupe Investors Inc.



BDO Dunwoody SRL
Comptables agréés et consultants
7e et 8e étages, 200, avenue Graham
Téléléphone : (204) 956-7200 Winnipeg (Manitoba) R3C 4L5
Télécopieur : (204) 926-7201 Site Internet : www.bdo.ca

Nos professionnels francophones :

Arthur Chaput, ca, cfp	Raymond Desrochers, ca, cfe	Lise Deleurme, ca
Pamela Dupuis, ca	Nicole Gisiger, ca	Lucile Griffiths, ca
Travis Leppky, ca, cisa	Ginette Manaigre, cps	Henri Magne, ca
Mona Marcotte, ca	Jean-François Parisien	Georges Picton, cga
Marc Rivard, ca	Dérick Sabourin	Chantal St. Pierre
Jacques Marion	Marc Boucher	

BDO DUNWOODY SRL est une société en nom collectif à responsabilité limitée enregistrée en Ontario.



Michelle SMITH
CFP

Assurances et Investissements

Consultante en planification financière

REER, FERR, RENTES,
ASSURANCES-VIE ET INVALIDITÉ
FONDS MUTUELS

Spécialiste en :
- *Planification successorale*
- *Plan de retraite*
- *Transfert de pension*

Tél. : 975-5030 ou 1 (877) 528-3815

Fonds mutuels distribués par :

PORTFOLIO STRATEGIES
corporation

OPTOMÉTRISTES

Dr Denis R. Champagne

Optométriste
Sur rendez-vous seulement
212, avenue Regent ouest
224-2254
2090, avenue Corydon
889-7408

ASSUREURS

Agence d'Assurance
AURÈLE DESAULNIERS

Pour tout service d'assurance!

Joel Desaulniers
Christine Desaulniers
Janet Sabourin-Gatin
Nicole Lysyk
Roger Bouchard

390-B, boulevard Provencher
Téléphone : 233-4051





AVOCATS-NOTAIRES



TAYLOR McCAFFREY
AVOCATS et NOTAIRES
949-1312

Me ALAIN L.J. LAURENCELLE
alaurencelle@tmlawyers.com
- droit commercial et corporatif
- droit des affaires / entreprises
- vente / achat de propriété; (financement)
- testaments et successions.

Me JOHN MYERS
jmyers@tmlawyers.com
- droit d'auteur
- propriété intellectuelle
- marque de commerce • litige général.

Me PATRICK RILEY
priley@tmlawyers.com
- litige général.

Plus de 50 avocats exerçant dans tous les domaines du droit à votre service!

TEFFAINE, LABOSSIÈRE

Avocats et notaires

Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière

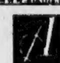
247, boulevard Provencher
Saint-Boniface (MB)
R2H 0G6
Téléphone: 925–1900
Fax: 925–1907

AIKINS
depuis 1879

J. GUY JOUBERT
BARBARA M. SHIELDS
LEE ANN M. MARTIN
CHRISTIAN L. MONNIN

AIKINS, MacAULAY & THORVALDSON
AVOCATS ET NOTAIRES
AGENTS DE BREVETS ET DE MARQUES DE COMMERCE

(204) 957-0050
www.aikins.com



Cet espace est à votre disposition!

MONK, GOODWIN
•••AVOCATS ET NOTAIRES •••

Me BARRY L. GORLICK, c.r.
Me MICHEL CHARTIER
Me RHONDA M. HERCUS

800, Édifice Centra Gas
444, avenue St. Mary
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3T1
Téléphone : (204) 956-1060
Télécopieur : (204) 957-0423

Alain J. Hogue
Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan

Domaines d'expertise:
- préjudices personnels
- demandes d'indemnité pour Autopac
- litiges civil, familial et criminel
- ventes de propriété; hypothèques
- droit corporatif et commercial
- testaments et successions

Place Provencher
194, boul. Provencher
237-9600

Abonnez-vous à

La LIBERTÉ

OPTIONS OFFERTES

	Au Manitoba	Ailleurs au Canada
1 an	28, 50 $ ☐	32,10 $ ☐
2 ans	51,30 $ ☐	58,85 $ ☐

Oui je m'abonne dès aujourd'hui !

Nom : ____________
Prénom : ____________
Adresse : ____________
____
____
Ville : ____________
Province : ____________
Code postal : ____________
Téléphone : ____________
Je choisis de payer par :
Visa : ____________
MasterCard : ____________
(inscrire le numéro de votre carte et la date d'expiration)

Chèque ou mandat poste:
(libellez votre chèque ou mandat de poste à l'ordre de La Liberté)
C.P. 190,
383, boulevard Provencher,
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4